

BOEKOE TJERITA GRAAF DE MONTE CHRISTO

DITJITAK DAN DITERBITKEN OLEH:
ELECTRISCHE DRUKKERIJ & BOEKHANDEL
LOA MOEK EN & Co., — BATAVIA.

HARGA IN BOEKOE:

1	"	1.—
3	"	2.50
10	"	7.—
20	"	12.—
30	"	15.—

Laen Remb.

ADVERTENTIE 1 KALI MOEAT

1/4	pagina	f	4.—
1/2	"	"	7.—
3/4	"	"	10.—
1/1	"	"	12.50

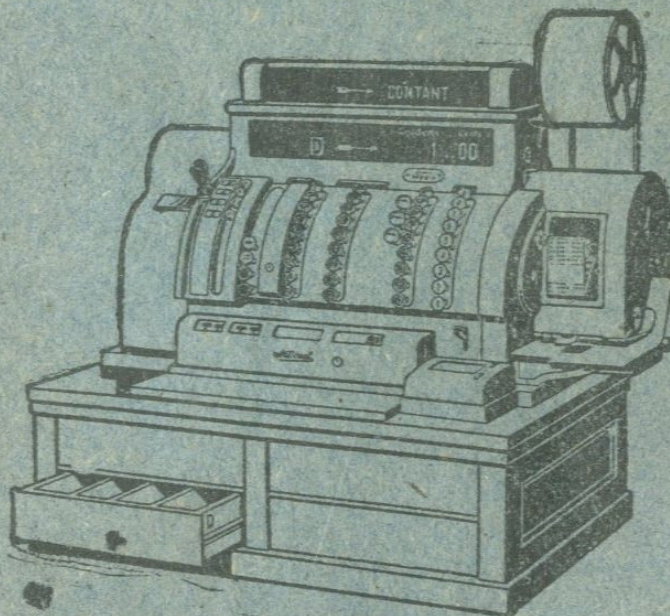
Boeat ringanken tempo!

Boeat djaga Ketekoran!!

Boeat djaga keloepaän!!!

Toeän moesti pake:

Soerat-soerat pertanjaän,
harep ditrangken jang ia
dapet batja dari ini boekoe.



KAS-REGISTER.

Tanja ketrangan pada:

NATIONAL-CASH REGISTERS.

Tanah-Abang 8, Weltevreden.

Soerabaiasche Brood Fabriek.
Molenvliet Oost 31. Weltevreden Telefoon 3982.

Soeda beroleh Bintang Mas dan Eerediloma dari
Tentoonstelling Pasar Gambir tanggal 27 Augustus
4 September 1921 di Batavia.

Abonnement dikirim sampe di Toeän poenja roema.
Tjonto dikirim pert'oema.

4 • *Memoedjiken dengan hormat.*

Diminta dengan hormat!

Kaloe sekiranja Toeän ada trima ini boekoe **Graaf
de Monte Christo** lebi dari satoe saban nomor,
hareplah Toeän soeka kirim kombali soepaia kita tida
bikin penagian 2 kali, dan terlebi doeloe kita me-
ngoetjap banjak banjak trima kasi.

Electrische Drukkerij & Boekhandel
LOA MOEK EN & Co.,—Batavia.



LAY PO



Sedari No. 9 jang terbit di boelan Maart 1922,
aken diroba djadi:

MAANDBLAD

Di terbitkennja tetep tiap-tiap tanggal 10 boelan
mesehi. Moelai dari itoe nummer nanti dimoeat
dari permoela sampe tamat dari bebrapa tjerita jang
menarik hati, seperti:

Nona Yan Lei alias „Aer-Mata“	oleh Lauw Giok Lan.
„Penting Dan Tida Penting“	oleh Lie In Eng.
„Moesoe-Besar“ atawa Per- saingan dagang	oleh Tio le Soei.
„Mertoea-Bawel“	oleh Poei Seng Poen
„Moesoe Orang Banjak“	

Tooneel atawa tjerita komedi oleh Ang Jan Goan.
Dan banjak lagi laen-laen kabaran serta dongeng-
an jang berfaeda, jang soeda didjandjiken oleh
bebrapa pengarang jang ternama. Maka dari itoe
siapa jang ingin dapet penghiboer, dengan djalan
membatja, paling baik berlangganan ini soerat kabar
boelanan, jang ada amat moera harga abonement-
nja jaitoe satoe kwartaal (tiga boelan), tjoema f 1.—
(satoe roepia).

Silahkanlah toean-toean dan njonja-njonja jang
gemer sama batja-batjaan, lantas menoelis— kasi
adres pada:

Administratie Lay Po, — Bandoeng.

AWAS! DJANGAN KLIROE.

Baroe terbit lagi, tjitakan jang paling Baroe.

Sedari 1 Januari 1918 boekoe wet KEADILAN HOEKOEM (Strafwetboek voor Inlanders) soeda tida berlakoe lagi di antero Hindia-Nederland dan jang mana soeda di ganti dengan boekoe:

„WET HOEKOEMAN BAROE”

ATAWA

„NIEUWE WETBOEK VAN STRAFRECHT”.

Menoeroet Staatsblad tahun 1915 No. 732, sama sekali ada 566 artikel tamat dan pada tahun jang paling blakang soeda ditamba dan dirobaken lagi, sehingga sekatang soeda mendjadi sampoerna betoel.

Berhoeboeng dengan kloewarnja ini Wetboek, soeda d karang djoega:

„Invoeringsverordening,” menoeroet Staatsblad tahun 1917 No. 479. Dalem ini Reglement ada diseboet begimana moestinja Wet Hoekoeman baroe itoe moesti di lakoeken dan artikel-artikel mana soeda bole dipake atawa blon bole terpake.

„Gevangenis Reglement” dari Staatsblad tahun 1917 No. 708 dengan perobahannja lagi dalem Staatsblad tahun 1918 No. 169 dan 175. Ini Reglement ada di trangken begimana tjaranja dan kemoestiannja orang dihoekoem boei, ditoetoep atawa ditahan.

„Ordonnantie Invrijheidsstelling” dari Staatsblad tahun 1917 No. 749. Atoeran hal melepas pesakitan dalem samentara blon abis di djalanken hoekoemannja.

Ini semoea jang terseboet diatas, baroe abis ditjita, soeda didjadiken satoe boekoe tamat tebelnja 378 moeka katja dan besarnja $22 \times 14\frac{1}{2}$ harganja f 6.—

Bli brikoet Klappernja (jang soeda di atoer A. B. C. dari satoe-satoe artikel) f 6.50.

Aangeteekend tamba	f 0.40
Rembours tamba lagi	„ 0.30
Bli Klappernja sadja 1 boekoe	„ 0.75
Aangeteekend tamba	„ 0.25

„Kee Gian Apian“

tjap monogram L. M. E.

(obat boeang tjandoe)

Melainken ini obat sadja ijang brani kasi tanggoengan semboe dengan soerat. SATOE FLESCH SADJA. DAN DJIKA BLON SEMBOE WANGNJA PEMBLI DIBAJAR KOMBALI.

Harga 1 flesch No. 3 boeat ijang isep dari $\frac{1}{2}$ sampe 10 mata f 15.—

Harga 1 flesch No. 2 boeat ijang isep dari $10\frac{1}{2}$ sampe 20 mata f 25.—

Harga 1 flesch No. 1 boeat ijang isep dari $20\frac{1}{2}$ mata keatas f 50.—

Pesenan 3 flesch dapet 20 pCt. rabat, laen onkos kirim dan Rembours.

LOA MOEK EN & Co., Batavia.

H. M. TAHIR BIN H. M. KHAMIN

KALIWOENGGOE S. C. S

Bikin Batik Sogan Matjem Romo Oekel pake kembang Merah dan zonder Kembang merah. Kaen Pandjang dan Saroeng, dengan Soedah lakoe di mana-mana Negri, Harga pantes. Pesenan di kirim dengan Rembours. Silahkan atoe pesenan.

Memoedjiken dengan hormat,

Batjalah Weeklad:

„HOA PO”

Terbit saben hari Saptoe di SEMARANG

Hoofdredacteur: PEK SIK KOEN.

Redacteuren: LIE SIM DJWE & LIM TEK SHIE.

Detective-Redacteuren: „HANTOE BROTHERS”.

ABONNEMENT: 1 kwartaal f 4.—

ADVERTENTIE: Amat moerah, mintalah tarief.

Siapa tiada kenal boekoe-tjerita

„HONG SIN”

?

Sekarang soeda terbit: 41 djilid tamat terhias dengan gambar, harga f 30.—

Ini boekoe boleh ditoekar dengan 10 lembar lot-lot toea (besar) jang tiada dapet prijs. Tamba ongkos kirim f 1.50

N. V. BOEKHANDEL EN DRUKKERIJ PEK & Co.

SEMARANG.

Baroe sekarang aken diterbitken!

Lekaslah atoer pesenan!

BOEKOE HIKAJAT TONG SE HAN

ATAWA

TJOUW PAH ONG

Tjerita ini ada samboengan dari boekoe LIATKOK HONGKIAM TJOENTJIOE (Keizer Tjin Sie Ong).

Dalem ini tjerita pembatja nanti liat bagimana heibat dan seroeh peperangan⁹ jang dimaloemken antara Tiouw Pah Ong; bagimana Han Sin dan Thio Liang telah oendjoek ia poenja kapandean dan akal-akal jang mengagoemken.

Pesenan dengen rembours f boekoe f 1.— laen ongkosnja. Kirim postwissel f 16.— dapet satoe stel 20 boekoe tamat, ongkos vrij.

Banjak lagi laen-laen boekoe, mintalah kita poenja prijscourant.

Electrische Drukkerij & Boekhandel

LOA MOEK EN & Co.

200 Molenvliet West, Tel. 934 Batavia.

Toko THO AN HOK & Co.

BATIKHANDEL & MANUFACTUREN

MOLENVLIET WEST 201, BATAVIA.

Selamanja ada sedia:

Lotion Wild Holiotrope	Perfum Exguis	
„ Pompeia	„ Ideal	
„ Rosiris	„ Drieca Violette	
„ Wild Patchouly	„ „ Neliotrope	
„ Rose Centifolia	„ „ Rose	
„ Le Trefle	„ „ Muguet	
„ Fleure d' Itali	„ „ Lilas	
Essence Lilas	„ tiap Babi	
„ de Fleurs	„ Aer mata doejoeng	
„ Violette	Extract Adeline	
„ de Rose	„ Heliotrope	
„ Concentre	„ Lilas	
	„ Rosoreuge	
Poepoer Toelang mendja-	Extract Jockey Club	
ngan 1 pak . . . f 0.40	„ Lilas	
Aer obat kekoemoer,, 1.50	„ Rose	
Batik Ollanda 3 negri		f 5.—
Kaen klamboe kembang (pöeti)		„ 11.—
„ „ pihong		„ 21.—
Renda „ besar 1 elo		„ 1.—
„ „ ketjil 1 elo		„ 0.75

Selainnja jang terseboet, kita ada sedia dioega: Batik-batik kloearan antero Java, Plekat Djerman, Tjita-tjita dari harga jang paling moera sampe jang mahal, Drill, Topi Vilt, Topi Pet malem d.l.l.s.

Pesanan boeat laen tempat Batik-batik, Plekat Djerman dan Tjita-tjita kasi taoe sadja jang harga brapa, kleur dan kembang apa, boeat dipake oleh orang moeda atawa toewa dan Batik kloewaran mana?

Dateng lebi doeloe pada kita seblonnja dateng di laen Toko.

Lekaslah Toean-tocan hatoer pesenan!

Soepaja tida djadi kahabisan!

JAITOE:

BOEKOE NEUWE ZEGEL ORDONNANTIE

ATAWA

„Atoeran pakenja Zegel dan Plakzegel”.

DI HINDIA OLLANDA

Sabegimana banyak orang telah mengatahoei, ba-
hoewa sedari 1 November 1921 pelatoeran pakenja
Zegel-zegel dan Plakzegel, telah diroba; dan pela-
toeran itoe sengadja soeda disalin ka dalem bahasa
Melajoe, dari Artikel pertama sehingga pengabisan
dengan dibrikoetken djoega Tarief-tarief boeat pa-
kenja itoe.

Boeat orang-orang dagang boekoe ini ada sanget
perloe, soepaja tida menerbitken kesalahan dalem
hal memakenja Zegel-zegel dan Plakzegel, sebab
lantaran kesalahan itoe bisa mendapet hoekoeman
denda, jang boekan enteng.

Dengen mempoenjai ini boekoe, tida beda seperti
Toean ada mempoenjai satoe djoeroe pengoendjoek
jang pande, dengan zonder digadji, tapi di sem-
barang waktoe Toean bisa dapetken roepa-roepa
keterangan dari padanja (Boekoe) itoe.

Harga satoe djilid compleet f 5.50 Laen ongkos
rembours.

Menoenggoe pesenan dengan hormat

Electrische Drukkerij, & Boekhandel

LOA MOEK EN & Co.

Batavia.

„Obat Djiwa Menoesia”

Boeat orang sakit prampoean jang terlaloe kotor, sepertie: „Jang Bwee” „Tian Pauw” of sakit „Patek”. Ditanggoeng djika pake ini obat tida bisa kamboe kombali.

harga 1 boengkoes f 5.—

Djoega kita ada sadia roepa-roepa Obat boeat masak, boeat orang jang dapet penjakit prampoewan, tapi jang belon pada kaloewar kakotoran dimana ia poenja badan.

Obat: Djika badan kita samoea pada merasa
gatel 1 Bk. f 0.80
„ Di Kamaloean kaloewar Nana 1 Bk. „ 0.80
„ Bikin bresi dara kotor. . . 1 Bk. „ 0.80
„ Tjoetjie peroet bikin antero
bersi kotoran 1 Bk. „ 2.—

Obat Orang Prampoean (Obat Masak).

Dateng boelan tida tjotjok . 1 boengkoes f 1.—
„ „ Merasa moeles 1 „ „ 1.50
Dara poeti Kapoetian (Pek Taij) 1 „ „ 2.—
Ini harga semoea laen onkost kirim.

Loa Tjeng An, Hoofddepot,-Batavia.

Ramsjiah Salim Soloengkang.

Djoealan kain tenoenan bikinan sendiri ada
roepa-roepa.

Harga melawan.

Bisa kirim dengan rembours.

„Saben, toewan saben!“ djawab toewan doktor; „Belon perna doegaan ijang djelek itoe laloe dari pada pikirankoe, maka aken oendjoeken dengan njata pada toewan, ijang ini sekalipoen akoe tida doega salah, maka akoe minta pada toewan aken denger ijang betoel katakoe ini, toewan de Villefort.“

Hakim besar ini seperti orang maoe ilang semangetnja. „Ada saroepa ratjoen, kaloe di kasi makan orang, maka tida sekali ada katinggalan apa-apa di badan mait ijang mengoendjoeken, bahoewa orang itoe mati dengan ratjoen. Orang tentoe kira dia mati, sebab penyakit soenggoe. Akoe kenal betoel itoe ratjoen, akoe soeda beladjaran betoel segala penyakit dan tjaranja sebagaimana ratjoen itoe memboe-noeh orang ijang kena makan dia. Itoe ratjoenlah akoe kenalin ijang telah kena sama Barrois, betoel seperti doeloe akoe kenalin ratjoen itoe, koetika njonja de Saint Méran kena makan dia. Ada satoe akal aken mengoendjoeken adanja ratjoen itoe.“

Kaloe barang biroe soeda djadi merah, sebab kena asem apa-apa, maka itoe barang djadi biroe kombali, kaloe kena itoe ratjoen, serta siroop ijang oengoe gandaria, kaloe kena tertjampoer ratjoen itoe, maka oengoe itoe mendjadi idjo. Di sini tida ada biroe, tetapi liat orang soeda bawa itoe siroop oengoe ijang akoe minta tadi.”

Orang dengar tindakan kaki orang berdjalan di gang; dokter boeka sedikit pintoe kamar, ambil satoe mangkok terisi dengan siroop itoe dari tangannja itoe baboe, abis dia toetoep lagi pintoe itoe.

„Liatlah,” berkata doktor pada toewan de Villefort, ijang hatinja sanget terbanting-banting, koetika di dengernja

tjerita dokter tadi. „Liatlah di dalem ini mangkok ada siroop oengoe, dan di dalem ini botol ada limonde ijang soeda di minoem sedikit oleh toewan Noirtier dan Barrois.

Tjoba kaloe ini limonade tida ada ketjampoeran ratjoen itoe, ijang akoe katakan tadi, maka ini siroop poenja warna tida berubah kaloe akoe toewangin ini limonade, aken tetapi kaloe ini limonade ada itoe ratjoen, tentoelah siroopnja bakalan djadi idjo. Liatlah ijang betoel.” Abis doktor toewangin itoe limonade kadalem mangkok dengan pelahan-pelahan. Apabila limonade itoe djato kedalem mangkok, maka limonade itoe mendjadi biroe sedikit, abis semangkin lama semangkin mendjadi idjo sampe mendjadi idjo seperti idjo djambroet. Njatalah ijang itoe limonade ratjoen adanja.

„Barrois mati kena makan ratjoen ijang di namain Strichnos pseudochine atawa de nux vonica,” berkata toewan doktor, sekarang biar di hadapan Allah sekalipoen akoe brani soempa ijang soenggoe ini ratjoenlah ijang kena kamakan oleh Barrois.”

Villeford tinggal berdiri tiada bisa berkata-kata; tangannja masih djoega di djoendjoengnja kalangit, abis dia seperti poesing dan laloe djato di dalem korsi males.

LXXX.

PERTOEDOEHAN.



Doktor. d'Avrigny lekas membrih toeloengan pada toewan de Villefort ijang roepanja seperti mait dan barang ija bisa berkata-kata, maka katanja:

„Ach! Malaikat maoet soeda dateng diam-diam lagi di roemahkoe.”

„Djangan bilang Malaikat maoet“ djawab toewan doktor, „lebi baik kae bilang ijang perboewatan ka djahatan soeda memboenoeh pada Barrois.”

„Doktor,” berkata de Villefort „akoe tida taoe apa ijang akoe rasain di dalem hati, seperti akoe takoet atawa sedi barangkali akoe maoe moelai djadi gila.”

„Ja,” berkata doktor d'Arigny „akoe maoe pertjaja ijang pengrasah toewan tida karoewan, tetapi akoe rasa lebi baik djangan kita tinggal diam, sebab kita misti bekerdja, kita misti tjari akat aken mentjega djangan orang-orang ijang di roemah toewankoe mati mendadak. „Sebab akoe rasa ijang akoe tida sanggoep simpen ini rahasia.”

Villefort memandang ka kanan-kiri.

„Dalem roemahkoe?” bertanja Villefort, „dalem roemahkoe?”

„Ajolah toewan hakim, djanganlah kae ajal! Kae wajib mendjalanken ka-adilan dengan tida memandang orang siapapoen.”

„Doktor, kae bikin akoe terlebi ketjil hati lagi.”

„Akoe soeda bilang.”

„Apa ada orang ijang toewan doega berboewat ini, dalem roemahkoe?”

„Akoe tida terka satoe orang, tetapi dengarlah Malaikat maoet jang kae seboetkan tadi, telah masoek di dalam roemah toewan, abis boekannja dia menjamber dengan boeta-toeli hanja dia itoe bekerdja seperti dengan akalnja manoesia. Tadinja akoe tida begitoe mengarti djalannja Malaikat maoet itoe, sebab matakoe seperti ketoetoep dengan doea penoetoep mata. Pertama penoetoep mata, jang di namain persobatankoe padamoe toewan, dengan sekalian kaoem kaloewargamoe dan kedoewa ia itoe jang di namain hormatkoe bagi toewan, tetapi”

„Matakenlah doktor apa pikiranmoe, akoe nanti tabain hatikoe”.

„Toewan de Villefort! di dalem roemahmoe ini ada sa-oaang jang pandé meratjoeni.”

De Villefort mendjerit setelah dengar doktor d'Avrigny berkata begitoe, dia takepken tangannja kadoewa seperti hendak menjembah minta ampoen pada doktor.

Tetapi doktor berkata poela:

„Ada pri basa kata, orang hakim jang toewa, katanja: kapan ada kadjahatan terboewat, maka tjarilah taoe orang mana jang bole dapet kaoentoengannja dari pada perboewatan itoe.”

„Doktor katamoe ini betoel, tetapi brapa kali hakim menghoekoemkan salah dari sebab terlaloe ia pegang keras pri basa kata itoe! Akoe tida taoe, tetapi akoe rasa jang dari ini kadjahatan”

„Ah! djadi kaeo sekarang mengakoe djoega jang kamatan ini boekan kamatan sari-sari, tetapi boekan dari perboewatan orang.“

„Ja, akoe pertjaija jang akoe betoel adanja.“

„Akoe terpaksa aken misti pertjaija itoe. Tetapi biarlah akoe berkata teroes lagi.“

„Roepanja ini katjalaka-an tida menimpah orang laen me-laenken akoe sendiri. Akoe rasa jang akoelah sendiri nanti misti pikoel ini semoewa.“

„Ach manoesia itoe memang tida laen tjoema dirinja dan oentoengnja sendiri jang di besarkennja, dia kira bahoewa matahari bertjaja tjoema boewat dia saorang sendiri. Djiwa orang laen sekali poen tida di itoengnja. Toewan de Saint Mèran doeloean, sesoedanja njonja de Saint Mèran, abis toewan Noirtier.“

„Apa? toewan Noirtier?“

„Ja memang; apa toewan kira niat si pendjahat itoe hendak mengenakan si boedjang? Boekan. Jang misti kena minoem itoe aer limonade ia itoe toewan Noirtier dan dia poen soeda kena minoem itoe aer limonade, tetapi si Barrois tjoema kabetoelan sadja kena dan kendati poen Barrois jang mati, menoeroet betoel Noirtier jang misti mati.“

„Abis kenapa toewan Noirtier tida mati?“

„Doeloe di kebon waktue malem njonja de Saint Meran mati, soedah akoe kasi taoe padamoe, badannja toewan Noirtier soedah biasa sama itoe ratjoen. Kaloe dia minoem itoe ratjoen soeda tida moempan lagi di badannja, tetapi orang laen jang kena minoem tentoe djadi matinja. Orang tida taoe jang akoe obatin penjakitnja toewan Noirtier dengan ratjoen.“

„Ja Allah,“ berkata Villefort dengan sedi dan remes-re-

mes tangannja, seperti orang jang ada dalem soesah besar.

„Tjobalah kae toeroetin djalannja si pendjahat tempo pertama-tama toewan de Saint Méran di langgar.“

„Aai doktor, akoe tida pertjaja jang dia mati lantaran itoe ratjoen djoega, sebab akoe tida liat dengan mata sendiri, apa orang tjerita dari sakitnja soeda ti-da salah, betoel seperti matinja Barrois.“

„Si pendjahat meratjoeni toewan de Saint Méran, abis dia meratjoenin njonja de Saint Méran, sebab matinja orang doewa ini mangadaken poesaka doewa kali lebih banjak.“

Villefort berkringet seperti orang tjape sanget, ia seka kringet di djidatnja.

„Dengerlah jang betoel!“

„Ach, doktor“ berkata de Villefort dengan menarik napas pandjang, „tida satoe perkata-anmoe ijang ilang tidakoe denger.“

„Toewan Noirtier doeloe bikin soerat testament, tetapi di dalem itoe soerat testament boekan kae alawa se-orang kaoem familiemoe, jang di djadikan achliwaris, padahal orang-orang miskin di kota, ia itoelah jang di djadikeu warisan. Toewan Noirtier hidoep teroes tida tergoda apa-apa, sebab apa goena matinja jang tida memberi ka-oentoengan barang sedikit. Tetapi apabila ia batalken itoe soerat testament jang pertama, dan ia bikin soerat testament jang baroe, maka lantas dia di kasi minoem itoe aer limonade; barangkali orang itoe takoet djangan nanti toewan Noirtier ganti lagi testamentnja. Itoe testament jang baroe di bikin kemaren doeloe, liat orang tida kasi tempo lagi tjoba toewan Noirtier poenja badan tida biasa makan ratjoen, nistjaja matilah ija.“

„Allah doktor, kasianilah akoe!”

„Tida kasian, toewan. Pakerdja-an doktor itoe teramat moelia di doenia, djika ija berhati loeloes tida memandang oewang, melainkan kabaikan manoesia djoega jang di pikirnja.

„Kerna itoe poen dia peladjari ilmoenja aken membrih kasenangan manoesia ijang sakit. Djika sekarang kamatian itoe boekan dari kahendakan Allah sendiri, ija itoe orang mati terpaksa, seperti sekarang dengan ratjoen, maka doktorlah ijang misti oendjoek siapa jang salah.”

„Ampoen toewankoe, akoe minta ampoen boewat anak-koe!” bersemba toewan Villefort.,

„Kaoe sendiri boekan, ijang seboetken namanja? Kaoe papanja!”

„Ampoen toewankoe, boewat Valentine. Ach dengarlah, tida boleh djadi, dia itoe seorang ijang hatinja poeti bersih seperti kembang melati, akoe tida bisa pertjaja.”

Tida ada ampoen, toewan Procureur karadja-an? kadjahatan ini soedah ternjata sekali. Nona Valentine sendiri ijang boengkoes obat-obat ijang di kirim pada toewan de Saint Méran maka toewan de Saint Méran mati. Nona Valentine ijang sediahin aer obat boewat njonja de Saint Meran, maka njonja de Saint Meran mati. Abis nona Valentine, ambil itoe botol ijang terisi limonade dari tangannja Barrois ijang di panggil keloewar. Itoe limonade boewat toewan Noirtier, maka dengan kabetoelan ija tida mati minoem itoe limonade sebab badannja soedah biasa dengan ratjoen, tetapi Barrois ijang tida biasa kena ratjoen badannja; lantas mati. Tida boleh lain, nona de Villefort ijang bersalah berboewat ini kedjahatan. Toewan Procureur keradja-an akoe

mengadep menoedoeuhkan nona de Villefort pada toewan, lakoe ken kewadjibanmoe.“

„Doktor, akoe tida melawan lagi lebih lama, akoe pertja-ja toewankoe tetapi demi Allah, sajangkenlah oemoer dan nama baikkoe.“

„Toewan de Villefort“ berkata toewan doktor dengan bertambah marahnja: „ada djoega hal ijang membikin akoe loepa berhati-hati. Tjoba toewan poenja anak tjoema sekali berboewat kedjahatan itoe, abis akoe liat dia maoe bikin lagi sekali, maka akoe tegorinlah pada toewan, akoe tentoe nanti bilang:

„Kataken pada anakmoe ijang dia misti tinggal sadja di dalem klooster. Tjoba dia soeda bikin doewa kali kedjahatan itoe, maka tentoelah akoe nanti bilang pada toewan: Lihatlah toewan de Villefort, ini ratjoen ijang tiada dikenal oleh toekang meratjoeni, itoe seroepa ratjoen ijang menjam-ber maoet, seperti gledek tida ada obatnja, kasiken ratjoen itoe pada anakmoe, serahkan djiwanja pada Allah, maka toeloengken nama baikmoe dan oemoermoe sebab anakmoe poen djoega mengindik ngindik njawamoe.

Akoe liat dia seperti Meleikat maoet berterbangan dengan tiada kaliatan di ampir-ampir tempat peradoeanmoe, maka djaga baik-baik, hati-hatilah toewan de Villefort, sebab kaloe tida, nistjaja ka oe poen kena kesamber si bengis! Itoelah nona Valentine tjoema memboenoeh doewa orang sadja, aken tetapi dia soeda makan sampe tiga djiwa manoesia, dia soeda dapet liat tiga mait serta ija bersoedjoet melaga bersembajang di ampirnja mait-mait itoe, kerna itoe, maka tangan algodjolah ijang haroes mengambil njawanja. Ajo bawa padanja sama algodjo!

„Toewan seboet-seboet nama baik, na, oendjoekenlah nama baikmoë, bikin seperti di titah oleh kawadjibanmoë, maka namamoe sa-oemoer hidoep tida ilang.”

Villefort berloetoet di hadapan doktor.

„Dengarlah,” katanja de Villefort: „Akoë poenja hati tida begitoe keras, barangkali kaöe satoe bapa djoega tida nanti sampe hati kapan hal ini kedjadian boekan sama anakkoë, tetapi kedjadian sama anakmoe, nona Madeleine.”

Toewan doktor mendjadi poetjët.

„Doktor, manoesia ini di lahirkan aken memikoel soesah dan mati; baiklah doktor, akoë terima pikoelankoe dan akoë nanfikan adjalkoe.”

„Djaga baik-baik” berkata toewan doktor. „Kematian itoe pelahan djalannja; Kaoë tida nanti liat dia dateng menjamperi padamoe, kaloë papamoe, njonjamoe dan anakmoe ijang lelaki belon djalan lebi doeloe.”

Dengan sanget ngerinja hingga ampir sesek dadanja, maka Villefort pegang tangan doktor.

„Dengarlah” katanja „kasiani akoë, dan toeloenglah akoë . . . tida boleh djadi, akoë poenja anak tida salah . . .

Bawa kita orang sa-isi roemah ka hadapan hakim, maka akoë nanti kataken lagi sekali ijang anakkoë tida besalah, tida ada orang berboewat kadjahatan begitoe di dalem ini roemah. Akoë tida maoë, kaöe dengar ijang di roemahkoë ada masoek kedjahatan. Dengarlah, apa kaöe maoë perdoeli-in ijang akoë mati di ratjoeni? Apakah kaöe sobatkoe, apa kaöe ada poenja hati? Tida, sebab kaöe doktor, Nah, akoë bilang ijang anakkoë tida nanti di bawa pada algodjo dari dari sebab akoë.

„Ach doktor, memikirken ini hal sadja membikin akoë se-

perti gila. Kaloe kaue kasalahan, doktor, kaloe boekan anak-koe ijang berboewat itoe? Kaloe akoe bisa mengadap padamoe seperti bajangan dengan moeka jang poetjat, maka akoe kataken padamoe doktor:

„Pemboenoeh, kaoelah ijang soeda boenoeh anak-koe!” Lihatlah doktor, kaloe sampe kedjadian begitoe kaue kesalahan, maka biar akoe pertjaja betoel pada kodrat Allah, tadapet tida akoe binasain njawahmoe.”

„Baiklah,” berkata toewan doktor sa-abisnja berdiam sa-bentaran, „akoe nanti toenggoe.”

Villefort memandang dia seperti orang ijang masih berkwatir,

„Tetapi,” berkata poela dokter d’Avrigny dengan sabar, „kapan di dalem roemahmoe ini ada orang ijang sakit atawa kaue sendiri merasa tida enak badan, djanganlah, panggil akoe, sebab akoe tida nanti dateng. Akoe maoe simpan ini rahasia bersama-sama toewan, tetapi tida maoe meliat kadjahatan ini bertambah lagi di roemah ini”.

„Kaloe begitoe kaue tinggalin akoe, dokter.”

„Ja, sebab akoe tida bole toeroet lebi djaoe sama toewan, akoe misti bernanti di kaki gantoengan. Selamat tinggal”.

„Dokter, dengerlah, ja dengerlah”.

„Semoea hal ini ijang menodahkan hatikoe ijang poetili bersih, membikin akoe djadi beniji roemahmoe ini, selamat tinggal toewan!”

„Lagi satoe pata dokter, dengarlah! Kaue ini tinggalin akoe sedeng akoe ada di dalem soesah besar, ijang memberatkan akoe terlebi-lebi lagi sa-abisnja akoe denger toetoernja toewan. Tetapi apakah orang di loewar nanti kira dari

matinja ini boedjang toewa ijang mendadak dadak?"

„Ja betoel" berkata dokter d'Avrigny: „Ajo anterken akoe".

Dokter berdjalan lebi doeloe, toewan Villefort blakangan; boedjang-boedjang pada tida senang berdiri di gang dan di tangga di mana dokter misti djalan.

„Toewan," berkata d'Avrigny dengan soewara keras pada Villefort, soepaija sekalian orang-orang bole denger, „Si Barrois kasian, soeda terlaloe lama tida laen doedoek sadja tida taoe berdjalan-djalan, sedang dia doeloe biasa toeroet toewannja kemana-mana naik koeda atawa kreta; abis sekarang selama-lamanja dia misti doedoek di ampir korsi males toewannja, itoelah ijang membikin matinja.

„Daranja soeda djadi kentel. Lagi lehernja pendek dan dia orangnja tégap; dia kena di langgar sakit beroerte.

„Maka dengen plahan katanja: hati-hati itoe mangkok dengen stroop oengoe misti di boewang".

Doktor tida kasi tangan lagi sama de Villefort lantas pegi dengen tida berkata-kata lagi, di anter oleh orang-orang di roemah itoe ijang menangis dari sebab sedihnja.

Di itoe malem djoega sekalian boedjang-boedjang di dalam roemah pada berkoempoel di dapoeer membitjarain hal ini, abis marika itoe ketemoe-in njonja Villefort aken minta brenti. Wah kendati njonja itoe boedjoek dan minta dengan manis padanja, serta maoe kasi naik gadji semoewa itoe pertjoemalah; marika itoe pada menjaoet:

„Kita orang maoe pegi dari sini, sebab ini roemah soeka di tempati Malaikat maoet. Djadi marika itoe semoewa berangkatlah tida maoe mendengar boedjoekan njonjanja, betoel dia orang semoewa bilang ijang dia orang berdoeka tjita sanget, aken misti tinggalin njonjanja ijang baik, apa lagi

nona Valentine, ijang terlaloe di sajang oleh boedjang-boedjang sebab dia baik hati.

Barang toewan Villefort denger ini, maka dia lantaspandang sama Valentine. Ia ini menangis keras, sebab hatinja terlaloe sedi. Aneh sekali! Ia liat Valentine menangis boekan seperti orang bikin-bikin, halnja tangisnja orang ijang betoel-betoel sedi sekali, hingga de Villefort sendiri ketarik-tarik tida bisa tahan aer matanja. Abis ija pandang njonja de Villefort, maka dia liat moeka itoe seperti bermesem, tida kaliatan sedi barang sedikit.



LXXXI.

KAMARNJA TOEKANG ROTI JANG MAKAN RENTEN.

Malemnja dari pada hari itoe, koetika de Mercerf kaloewar dari roemahnja Danglars dengan maloe dan marah, sebab dia poenja perminta-an di tolak, maka datenglah toewan Andrea Cavalcanti. Ramboetnja di bikin kriting serta mengkilap dari sebab memake pomade ijang haroem, koemisnja di poeter sampe lantjip, tangannja memake saroeng tangan ijang begitoe sepan, sampe koekoe tangannja njata keliatan.

Ija masoek di dalem roemah dan abis ija di kasi adjar kenal sama tetamoe-tetamoe, ija dapet akal aken bisa beromong-omong sama Danglars berdoewa-doewa sadja.

Barang ija dapet omong sama Danglars, maka dia bisa bawa omongan itoe sabegitoe roepa, sampe ija dapet tjerita pada Danglars ijang kahidoepannja teramat sedih sekali. Selamanja papanja brangkat, maka ija rasa dirinja sanget piatoe sekali, tjoba ija tida di trima seperti anak di dalem roemah toewan Danglars, nistjaja dia tida taoe apa dia misti bikin, maka itoe terlaloe banjak trima kasinja pada toewan pan njonja Danglars, ijang soeda bikin dia begitoe beroentoeng seperti ija mendapet iboe-bapa ijang baroe. Aken tetapi hatinja ijang begitoe penoeh dengan trima kasi, soeda loeka oleh kerna pemandang matanja nona Danglars,

hingga ija merasa dirinja terlaloe tjilaka, kaloe ija tida dapet liat nona Danglars barang satoe djam lamanja.”

Danglars dengar in omongannja toewan Andrea dengan sabar memang soedah ampat-lima hari lebih doeloe dia doega ijang Andrea tentoe nanti bitjara begitoe. Abis Andrea omong, maka matanja Danglars bertjahja lagi jang tadi soedah goerem dari sebab omongannja de Morcerf.

Aken tetapi sebagaimana biasa satoe bapa, kaloe anaknja di minta orang, dia tida lantas trima, ija misti tanja doeloe begini-begitoe.

Maka katanja: „Toewan Andrea apakah toewan tida terlaloe moeda boewat kawin?”

„Oh, tida sekali toewan!” berkata Cavalcanti, „saja rasa tida; biasanja memang orang banjak di Italia kawin moeda moeda sekali.”

„Nah, toewan,” berkata Danglars: „Seandjenja permintaan toewan ijang memberih hormat padakoe, djoega di trima oleh njonjakoe dan oleh anakkoe abis sama siapa kita orang misti bitjaraken hal ini? Sebab akoe rasa ini hal berat sekali, ijang wadjib di bitjarakan oleh orang toewa dari kadoewa fihak aken menetepken peroentoengan anak-anaknja.”

„Toewan djangan takoet saja poenja papa seorang ijang pandjang pikirannja, ija itoe sebegimana aken menoeroet adat sopan santoen.

„Ija soedah pikirin lebih doeloe hal saja, ijang saja barangkali maoe tinggal selama-lamanja di Frankrijk, oleh kerna itoe koetika dia maoe brangkat, maka bersama-sama soerat soerat ijang menerangkan peranakankoe, ija soedah toelis djoega satoe soerat, dalem mana ija djandjiken dengan

tentoe, kaloe saja maoe sama satoe nona ijang saja soeka, maka saja dapet oewang blandja seratoes lima poeloeh riboe frank ijang moelai di bajar teritoeng dari pada hari saja abis kawin. Kaloe tida salah, ija itoelah seperapat dari pada blandja saja poenja papa."

"Akoe," berkata Danglars: „memang soedah berniataken brihken pada anakoe lima ratoes riboe frank kaloe ija kawin.

„Lain dari itoe, maka ija djadi djoega ahliwaris sendiridiri dari akoe."

„Kaloe begitoe," berkata Andrea: „toewan liat sendiri ijang semoewa tentoe baik adanja.

„Saja ini bermoela-moela pikir ijang perminta-an saja katrima oleh njonja Danglars dan nona Eugenie, kaloe tida katrima soedala tida djadi apa-apa kita dapet blandja 175000 frank.

„Dan lagi saja bisa bikin sampe toewan Markies boekannja bajar pada saja rentennja saja poenja oewang, tetapi ija briken oewang itoe sama sekali (ini barangkali soesah tetapi tida boleh taoe), maka beroentoenglah kita, sebab, toewan nistjaja bisa dapet keoentoengan dari itoe doewa atawa tiga milioen ijang bisa keloewarin sampe sepoeloe percent kaloe ijang mengoeroes oewang itoe ada tjerdik dan pande seperti toewan."

„Oh! akoe tida ambil oewang boeat lebih dari 4 percent," berkata toewan Danglars; „biasanja tiga percent setengah. Tetapi sama akoe poenja mantoe akoe masih tentoein lima percent dan oentoengnja akoe maoe bagi doewa."

„Astaga enak betoel mertoewa!" berkata Cavalcanti ijang mendjadi kasar sebab terlaloe girang dengar orang seboet

oewang bermilioen-milioen frank. Ija itoe adat aloes tjoe-
ma seperti sepoehan sadja tida boleh girang, apa djoega se-
dikit, maka letjetlah sepoehan itoe dan kaliatan tembaganja.

„Tetapi“ berkata Danglars ijang tida dengar katanja An-
drea, ijang sama dari hal kawin lantas membitjaraken hal
oewang, „sebagian dari bahagianmoe tentoe papamoe maoe
serahkan padamoe, boekan?”

„Bagian ijang mana?” bertanja Andrea.

„Bagianmoe dari fihak mamamoe.”

„Soeda tentoe papa maoe kasi bagian dari mamakoe Leo-
nora Corsinari.”

„Brapa banjak kira-kira bagianmoe itoe?”

„Ach,” berkata Andrea „soenggoe mati toewan belon per-
nah saja pikir ini, tetapi saja rasa paling sedikit doewa
milioen.”

Danglars mendjadi teramat girang, seperti orang dapet
kombali harta kekaja-annja ijang soedah ilang-Girangnja seperti
orang ijang anjoet abis merasa ijang kakinja kena indjak tanah.

„Na, toewan,” berkata Andrea dengan hormat „apa saja
bole berharep?”

„Toewan Andrea,” berkata Danglars, „berharaplah dan
kaoe bole tentoein kaloe toewan sendiri tida membikin ada
halangan, maka tetaplah niat kita.”

„Allah toewan bikin saja terlebi girang lagi,” berkata Andrea.

„Tetapi katakanlah,” berkata Danglars sembari memikir,
„kenapa Graaf de Monte Christo ijang bawa padamoe di
koempoel-koempoelan di Parijs, kenapatah dia tida toeroet
dateng bersama-sama toewan aken bantoe bitjara?”

Andrea poenja moeka djadi merah sedikit, sebab maloe,
tetapi tida kentara.

„Saja kebetoelan dateng dari roemahnja toewan Graaf,” berkatalah Andrea: „dia itoe saorang baik sekali, tetapi terlaloe amat heran adat kelakoewannja; dia poedji sekali ijang saja pilih nona Eugenie aken djadi saja poenja isteri, ija poen bilang djoega pada saja, dia tiada koewatir ijang saja poenja papa tentoe brihken pada saja oewang itoe semoe-wa dan boekan rentennja sadja; ija sebole-bole soepaja papa. betoel-betoel kasi itoe oewang pada saja, tetapi dia bilang djoega, ijang dia tida brani toeloeng tanggoeng aken mintain anaknja orang; dia sendiri menjesel sanget ijang dia tida bole toeloeng sebegitoe roepa, kendatipoen dia taoe terang ijang perteloengannja ini aken djadi ka-oentoengan dan kebaikan saja berdoewa, saja dan saja poenja bakal istri. Maka kaloe toewan maoe tanja apa-apa dari hal ini padanja, dia soeka djoega kasi katerangan.”

„O, baik sekali.”

„Sekarang,” berkata Andrea dengan mesemnja ijang manis. „Sekarang akoe soeda abis bitjara sama saja poenja bakal mertoewa, maka sekarang saja maoe omong sama toewan Bankier.”

„Apatah kae maoe bilang? Katakenlah akoe denger,” berkata Danglar sembari ketawa.

„Hari noesa saja misti trima dari toewan kira-kira ampat riboe frank: tetapi dari sebab toewan graaf, mengarti sendiri ijang di dalem boelan depan saja poenja ongkos nanti bertambah lebi banjak, hingga saja poenja belandja tentoe tida ijoekoep, maka ini kaloe saja oendjoekin pada toewan satoe soerat wissel dari doewa poeloe ampat riboe frank ijang toewan graaf, tida bilang kasi pada saja, tetapi di soegoeh-in pada saja. Toewan liat sendiri ijang ini wissel soeda di

tandain tangan olehnja, bagaimana apa bole saja trima?"

„Bawa pada akoe lagi satoe miljoen wissel begini, akoe nanti bajar semoeanja," berkata toewan Danglars sembari kasi masoek soerat itoe di dalem kantongnja; „bilang sardja kapan kaoe maoe pake itoe oewang, nanti akoe poenja orang dateng bawa itoe oewang doewa poeloe ampat riboe frank padamoe."

„Ach besok pagi poekoel sepoeloe, sebagaimana toewan maoe; lebi pagi ija lebi baik, sebab saja maoe pegi besok."

„Baik, nanti poekoel sepoeloe; saja masih di roemah makan Hotel des Princes?"

„Ja."

Besokan paginja dengan tartip betoel, maka itoe doewa poeloe ampat riboe frank di trimalah oleh itoe anak moeda, jang soenggoe-soenggoe pegi, abis tinggalin oewang doewa ratoes frank boewat Caderousse.

Andrea itoe sengadja pegi dari roemah, tjoema soepaja djangan dia ketemoein temennja itoe ijang djahat, maka itoe djoega dia poelang laat tengah malem. Tetapi baroe dia sampe di depan roemah makan, maka lantas djoeroe pintoe dateng ketemoein padanja, ijang bernanti dengan memegang topinja di tangan.

„Toewan," berkata si djoeroe pintoe, „itoe orang tadi dateng kemari."

„Orang ijang mana?" bertanjalah Andrea seperti dia tida taoe lagi siapa ijang misti dateng itoe, pada hal dia taoe betoel siapa.

„Itoe orang, ijang Sri Padoeka kasi itoe oewang blandja taonan."

„O, zoo," berkata Andrea, „itoe djongos ijang toewa dari

akoe poenja papa; abis apa kaoe soeda trimaken itoe doe-wa ratoes frank padanja, ijang akoe kasi pegang padamoe?"

"Ja, Sri Padoeka." — Pembatja liat dan dengar ijang Andrea soeroe panggil dirinja Sri Padoeka — „tetapi dia tida maoe trima itoe oewang."

Andrea lantas mendjadi poetjet, tetapi sebab gelap malem, maka tida kentara.

„Apa? dia tida maoe trima?" bertanjalah Andrea dengan soewara ijang gemeteran sedikit.

„Tida, dia tida maoe; malahan dia maoe omong sendiri sama Sri Padoeka. Saja bilang ijang sri padoeka soeda pegi, dia maoe djoega omong, tetapi saja omong padanja baik-baik, maka dia maoe djoega denger kata saja dan dia tinggalin ini soerat, ijang memang ada di bawa di kantongnja dengan pake zegel."

„Tjobalah kasi liat," berkata Andrea, abis dia batja itoe soerat di terang lentera kretanja; boenjinja itoe soerat begini: „Kaoe taoe di mana akoe tinggal; akoe toenggoe padamoe besok pagi poekoel sembilan."

Andrea priksa betoel zegel-zegel soerat itoe aken tjari taoe apa barangkali soeda di boeka orang, tetapi ternjata ijang itoe soerat tida di boeka orang, zegel-zegelnja semoe-wa misti baik.

Katanja pada itoe djoeroe pintoe, „baik, ach kasian itoe orang toewa dia memang baik sekali." Abis dia tinggalin itoe djoeroe pintoe ijang tida mengarti apa maksoednja perkata-an toewan itoe, siapakah misti di poedjinja si djongos toewa, apa si toewan.

„Lekas boeka koeda abis dateng ka dalem kamarkoe," bertitahlah Andrea pada koesirnja.

Dengen sigrah Andrea naik ka kamarnja teroes bakar soeratnja Caderousse abis aboe soerat itoe, dia sendiri boe-wangken. Dia betoel abis berboewat itoe koetika koesirnja dateng masoek di kamar.

„Pierre, kaoe sama besarnja seperti akoe,” berkata Andrea.

„Semangga sri padoeka!” berkata djongos itoe.

„Kaoe ada poenja pakean mentereng baroe boekan, ijang kemaren di bawain padamoe?”

„Saja, toewan.”

„Akoe ada apa-apa sama satoe nona toekang mendjait, ijang akoe tida maoe kasi taoe namakoe dan pangkatkoe; djadi pindjemin akoe pakeanmoe itoe bersama-sama soe-rat-soeratmoe, boewat akoe pake, kaloer perloe akoe misti menginep di pasanggrahan.”

Piérre toeroet seperti kata toewannja dan dalem lima me-nuut Andrea soedah menjaroeken dirinja tida bisa di kena-lin orang. Ia naik kreta sewahan teroes pegi ka roemah pasanggrahan ijang di namain Koeda Dawoek di Picpus. Besokan paginja dia poen pegi djoega diam-diam dari itoe pasanggrahan seperti kemaren ia kaloewar dari roemah ma-kan Hotel des Princes.

Dia berdjalan liwat djalanan Boulevard Saint Antoini sam-pe di djalanan Menil-Montant, di depan pintoe ijang ketiga di sebelah kiri dia brenti, dia tjari taoe di mana dia bole tanja-tanja, sebab pendjaga pintoe tida ada.

Dari sebrang ada perampoean toekang sajoeran tanja pa-danja: „Hei njo! siapa kaoe tjari?”

„Toewan Palletin, nja,” djawab Andrea.

„O, bekas toekang roti ijang sekarang idoep dari oewang rentennja?”

„Ja, itoe dia.“

„Roefmahnja di blakang, sebelah dalem, di kiri tingkatan loteng nommor tiga.“

Andrea berdjalan seperti di oendjoekin oleh orang perampoewan itoe. Sampe di atas dia liat oedjoeng tali lontjeng di tembok seperti kaki klintji, apabila dia tarik itoe kaki, maka kadengeran di dalem soewara lontjeng berboenji dan tida brapa lama lagi Caderousse dateng boekain pintoe.

„Ha, kaoe bisa betoel djaga tempo,“ berkatalah Caderousse sembari angkat palang pintoenja.

„Tjilaka!“ berkata Andrea sembari masoek, ija lempar topi djongosnja jang djato mengglinding di dalem kamar.

„Ach!“ berkata Caderousse, „soeda djangan mara-marah, sobat! Liatlah bagimana akoe ingat sekali padamoe, akoe sedia makanan ijang kaoe paling soeka, tentoe enaklah kaoe makan ini sekali!“

Andrea memang dapet tjioem baoe masakan, tetapi ijang paling keras dibaoenja, ija itoe: bawang poeti, gemoek, tjengkee dan pala lagi dia tjioem baoe ikan di tjoe wee.

Ini baoe-semoewa kaloewar dari pada doewa koewali besi ijang masih ada di atas api komfoor. Di kamar sebelah, Andrea dapet liat medja soeda di toetoep bresih-bresih boewat doewa orang makan dan djoega soeda ada tersedia anggoer doewa botol, ijang satoe botol pake lak merah dan ijang laen pake lak idjo; ada djoega brandij satoe botol di toewang dalem karaf, boewah-boewahan teratoer bagoes di tempat boewah ijang di alesin daon kool.

„Na, bagimana pikiranmoe, sobat, apa enak atawa tida? kaoe taoelah, doeloe di sana memang akoe koki nommor satoe; apa kaoe masih ingat apa tida, kaloe di sana akoe masak

apa-apa orang makan sampe djilat-djilat djarinja, bahna ka-enakan. Kaoe ijang pertama-tama tjoba masakan akoe di sana, tentoe kaoe masih soeka djoega, boekan?" Abis Caderousse teroes mengoepas bawangnja ijang masih ka-tinggalan.

„Baik," berkata Andrea dengan aseran, „tjilaka, kaloe kaoe maoe akoe kemari tjoema boewat makan sadja, biar pegi persetan!"

„Anak!" berkata Caderousse dengen moelia: sembari makan kita boleh beromong-omong tetapi kaoe koerang trima, apa kaoe tida girang ketemoe lagi sobatmoe? orang lain tentoe nangis sebab terlaloe kagirangan."

Maka soenggoe, Caderousse menangis; tjoema orang soe-sa bade apa dia nangis sebab girang, atawa dia menangis sebob kena hawa bawang ijang membikin matanja Caderousse kaloewar aer.

„Diam bangsat!" berkata Andrea: „orang seperti kaoe sajang sama akoe, kaoe . . . !"

„Ja soenggoeh akoe sajang padamoe biar tida dapet selamat", berkata Caderousse „akoe taoe ijang akoe tida bisa semboeni-boeni-in hatikoe ijang sajang padamoe."

„Biar begitoe djoega tida ada halangan bagimoe aken berchianat padakoe dengen memboeka rahasia."

„Tjis!" berkata Caderousse, sembari seka pisonja di kaen topo ijang di pakenja di pinggang; „kaloe akoe tida soeka dan tida sajang padamoe, apa kaoe kira akoe maoe penghidoe-pan begini, seperti kaoe brihken pada akoe? Tjobalah kaoe liat, kaoe bisa pake-pakejan djongos, djadi satoe tanda ijang kaoe sanggoep piara djongos, liat akoe ini, bagaimana akoe misti bekerdja sendiri, masak sendiri, bresihken barang sen.

diri, akoe tida mampoe piara djongos, akoe mengarti ijang kaoe barangkali tida soedi makan barang makanankoe, sebab kaoe soeda biasa makan makanan ijang aloes-aloes di roemah makan Hotel des Princes. Maka akoe djoega bisa ada poenja koeda kreta, akoe djoega bisa makan enak di roemah makan besar, tetapi semoewa itoe akoe tida openin ; kenapa akoe begitoe ? Tjoema djangan sampe akoe poenja Benedetto boleh dapat sakit hati. Ajo ! betoel apa tida apa akoe tida bisa hidoep besar ?“

Andrea tida berkata apa-apa, tjoema ija memándang moekannya Caderousse, tetapi itoe pemandangan soedah sampenjata.

„Na, soedahlah, baik akoe trima ijang kaoe betoel sajang sama akoe,” berkata Andrea : „tetapi kenapa kaoe panggil akoe boewat makan sama-sama ?“

„Tjoema sebab akoe kangen sekali padamoe itoe !”

„Tjoema sebab terlaloe kangen ! tida ada lain sebab ? Boekan kita dar' bermoela-moela bikin perdjandjian ?”

„Ach akoe kepingin ketemoe sadja sama akoe poenja Benedetto. Apa soerat testament tida ada tambahannya ? Tetapi kaoe dateng di sini boewat makan boekan ? Djadi baiklah itoe kita pikirin lebih doeloe. Doedoeklah, ajoh kita makan doeloe ini ikan Sardintjies sama mentega baroe. Ja, kaoe pandang sadja kamarkoe, liat koeliling tiker dan korsikoe dan pigoera-pigoera ijang moerah-moerah. Apa kaoe maoe maloe, boekan di sini tida sama dengan roemah makan Hotel des Princes ?“

„Allah, liatlah kenapa kaoe bitjara begitoe pedes ; kaoe poenja roepa betoel kaja orang ijang tida beroentoeng, sedeng doeloe kaoe tida maoe djadi lain, tjoema kaoe maoe hidoep seperti toekang roti.”

Caderousse tarik napas pandjang.

„Na, apa sekarang kae maoe bilang? Apa kahendakmoe ijang seperti impian, tida di kaboelken Allah?”

„Ja Benedetto, betoel soenggoe, sebab seorang toekang roti ijang hidoep dari, rentennja soenggoeh-soenggoeh kaja, ada poenja soerat oetang dari negri, djadi negri ber-oetang padanja.”

„Kae djoega ada poenja-renten.”

„Akoe?”

„Ja, memang kae.”

„Apa akoe tida bawa-in padamoe doewa ratoes frank? Apa itoe boekannja renten?”

Caderousse angkat poendaknja.

„Soenggoe maloe,” berkatalah Caderousse, „aken misti tri-ma oewang itoe ijang di briken oleh orang tida dengan soeka hatinja, oewang ijang sebentar-bentar² bole ilang dari pada tangan kita. Kae liat sendiri, akoe terpaksa boeat idoep miskin, soepaja bole akoe bisa simpen-simpen oeang boewat hari di blakang, kaloe akoe ada dalem soesah. Ingatlah pe-roentoengan itoe tida tetap. Akoe taoe ijang peroentoengan-moe terlaloe terang sekarang, bangsat! boekankah kae nanti bakalan kawin sama anaknja toewan Danglars?”

„Apa! toewan Danglars?”

„Memang Danglars! Apatah kae maoe akoe bilang baron Danglars. Ini sih sama djoega seperti akoe kata Graaf de Benedette Danglars memang akoe poenja sobat lama, dan kaloe dia boekan orang peloepa-an, maka haroes akoe dia oendang djoega pada hari anaknja kawin Sebab dia doeloe ada bersama-sama koetika akoe kawin Ja ja koetika akoe kawin, tjilaka! Doeloe dia tida begitoe be-

hati tinggi, olo-olo, dia tjoema boedjang tokonja toewan Morrel. Akoe sering makan di satoe medja bersama-sama dia, dan toewan Graaf de Morcerf; kae liat sendirikenalankoe semoewa orang baik-baik."

"O, Caderousse, kae tida bisa liat orang laen beroentoeng sedikit lantas kae mengatjaó."

"Baik, Benedetto, tetapi akoe taó apa ijang akoe bilang. Tetapi ajo makanlah." Cadereuse makan seperti orang ijang betoel lapar sekali. Satoe-satoe roepa makanan ijang di soegoein pada tetamoenja, tida brenti dia poedji. Maka si tetamoe itoepoen djoega makan dan boeka botol anggoer ijang ada di depannja.

"Aai, sobat, bagaimanalah rasanja masakankoe, apa masi enak dan sedap? Roepanja kae soeda tida marah lagi sama kae poenja koki ijang doeloe."

"Na, ijalah!" berkata Andrea ijang loepa semoewa, sebab betoel dia enak sekali makan.

"Apa betoel enak begini, bangsat?"

"Akoe rasa begitoe enak sampe akoe tida abis pikir orang ijang sahari-hari makan-makanan begini enak masih kira dirinja tjilaka tida beroentoeng."

"O," berkata Caderousse, "kae itoe kenapa akoe rasa dirikoe begini tjilaka? Sebab ada satoe pikirankoe ijang menggoda padakoe,"

"Pikiran apa?"

"Akoe pikirin ijang akoe makan doewit boela dari satoe sobat, bole di sama-in sama oeang dermah, sedang akoe masih rasa dirikoe sampe gagah boewat mentjari sendiri."

"O, djanganlah kae pikirin begitoe," berkata Andrea, "akoe ada sampe, boewat makanan sama doewa orang; bi-

kin sadja apa kae soeka.“

Djangan soenggoe djangan, kae mae pertjaja baik, tida ja soedah, tetapi saban abis boelan, maka akoe merasa menjesel di dalem hati.“

„Ja Caderousse!“

„Akoë merasa begitoe keras menjesel, sampe kemaren akoe tida bisa trima itoe oewang doewa ratoes frank.“

„Ja, kae mae omong doeloe sama akoe; apa betoel-betoel itoe hati menjesel, ach tjobalah kae bilang sebe-toelnja!“

„Soenggoeh betoel-betoel menjesel, dan lain dari itoe ada satoe pikiran lagi ijang mengoda sanget sama akoe.“

Andrea gemeter; saban-saban dia gemeteran kaloe dengar pikirannja Daderousse.

„Soenggoeh tida enak sekali, kae tae,“ berkata Caderousse: „saban-saban misti menoenggoeh sampe abis boelan.“

„Ach,“ berkata Andrea, „apakah kahidoepan manoesia tida lain tjoema bernanti sadja. Seperti akoe ini, apakah perboewatankoe boekan menoenggoeh sadja? Tetapi akoe bisa bersabar, boekan?“

„Ja, soedah barang ijang tentoe kae sabar sebab kae toenggoeh-toenggoeh boekan oewang doewa ratoes frank, tetapi kae toenggoeh oewang barangkali lima-anem riboe, barangkali sepoeloeh riboe, djangan-djangan doewa belas riboe frank, sebab akoe kenal kae memang tida berteroes terang sama akoe; di sana doeloe akoe ada roepa-roepa kantong ketjil-ketjil tjelengan dan lain-lain, abis kae tjari roepa-roepa akal aken tjengkolong kapoenja-annja Caderousse. Baiknja Caderousse ada pirasat ijang baik.“

„Ach, lagi-lagi kae mengatjao dan lagi-lagi kae omong-

ken perkara doeloe-doeloe. Kenapa sih? Akoe maoe tanjak!”

„Ach, kae poenja oemoer baroe doewa poeloeh satoe taoen, abis soedah kae loepain perkara ijang soedah-soedah; akoe poenja oemoer lebih lima poeloeh taoen, djadi akoe misti ingat-ingat hal ijang doeloe-doeloe. Tetapi soedah, mari kita bitjaraken hal kita sendiri.“

„Ja, baiklah.“

„Akoe maoe blang begini, tjoba akoe djadi seperti kae.“

„Abis kenapa?“

„Akoe seboleh-boleh tjari akal aken mendapet banjak oewang.“

„Begimana boleh dapet banjak oewang“

„Ja kaloe akoe, maka akoe minta oewang blandja setenga taon lebih doeloe, akoe melaga bilang ijang akoe maoe soeroeh pilih akoe, djadi anggota pemerintah di negri, akoe perloe misti ada poenja tanah sepotong; abis akoe lari sama itoe oewang.“

„O! o! o!“ berkata Andrea, tjakep betoel niatanmoe!”

„Ja sobatkoe,“ berkata Caderousse: „Makanlah, abis toeroet katakoe, kae tida nanti menjesel, tandain moeloetkoe.“

„Kaloe kae rasa baik begitoe,“ berkata Andrea, „kenapa kae tida toeroet sendiri seperti katamoe? Kenapa kae tida maoe bikin sampe kae dapet oewang blandjamoe, anem boelan atawa satoe taon sama sekali, abis kae pergi ka Brussel. Boekannja kae djadi seperti toekang roti ijang hidoep dari rentennja, hanya kae nanti djadi sama seperti orang ijang lari sebab bangkoet; itoe bagoes betoel.“

„Tetapi tjilaka, begimanakah kae maoe, ijang akoe idoeptjoekoe sama seriboe doewa ratoes frank?“

„O, Caderousse kaoe semangkin lama semangkin soesah di senangken hatimoe, liwat doewa boelan kemarinnja kaoe setengah mati kelaparan.“

„Itoe dia sembari makan orang djadi lapar,“ berkata Caderousse sembari mendjengit seperti monjet ijang mengoendjoek giginja atawa seperti matjan ijang menggeroeng. „Oleh kerna itoe poen,“ berkata ija poela seperti matjan ijang maoe menerkam „akoe ada soewatoe niat.“

Niatnja Caderousse membikin Andrea djadi terlebi takoet.

„Katakenlah, Caderousse apa niatmoe; tentoe bagoes.“

„Kenapa tida bagoes? Niatkoe doeloean aken pegi dari roemah makannja, toewan siapa doeloe? Siapa namanja itoe toewan, dari mana datengnja, tjobalah kaoe bilang, akoe rasa akoe, ijang lebi doeloe dapet itoe niat, abis apa djahat itoe niat, sampe kita orang bisa dateng di sini.“

„O, akoe tida bilang ijang niatmoe djahat,“ berkata Andrea, „kadang-kadang ada djoega niatmoe ijang back; soedalah, ajo kataken apa niatmoe ini.“

„Baiklah,“ berkata Caderousse, „apa kaoe sanggoep kasi akoe lima belas riboe frank dengen tida oesah kaoe sendiri kaloewarin barang satoe cent? boekan lima belas riboe frank, itoe tida sampe; akoe tida bisa djadi orang baik ijang bertoeloes hati, kaloe akoe tida ada poenja tiga poeloe riboe frank.“

„Tida,“ berkata Andrea seperti orang jang kesel, „tida, akoe tida sanggoep.“

„Roepanja kaoe tida mengarti katakoe,“ djawablah Caderousse, seperti orang ijang mendongkol, „akoe bilang tadi dengen tida oesah kaoe sendiri kaloewarin barang satoe cent.“

„Apa barangkali kaoe maoe akoe mentjoeri, aken meroe-

sakin lagi hal koe bersama-sama halmoe, dan aken bikin kita berdoewa misti pegi lagi ka itoe roema makan ijang doeloe, trima kasi banjak."

„O!“ berkata Caderousse, „akoe sih tida perdoeli kena di tangkep lagi; akoe memang aneh, kaeo dengar Andrea? Kadang-kadang seperti akoe kaliwara sama temen-temen di sana ijang doeloe, sebab akoe tida seperti kaeo tida sekali sajang temen kaeo dan soeda tida maeo liat lagi temen-temenmoe di sana."

Andrea mendjadi poetjet kaja kertas poeti, ija lantas gemeteran.

„Soeda, Caderousse, djangan gila-gila, kaeo mengotje."

„Tida, djangan koewatir Benedetto, tetapi tjobalah kaeo adjarin akoe bagimana aken dapet tiga poeloe riboe frank, kaeo tida oesah perdoeli-in apa-apa, biar sadja akoe kerdjain sendiri."

„Baik, nanti akoe liat, akoe pikir." berkata Andrea.

„Tetapi selagi kaeo pikirin begitoe, kaeo kasi naik blanjakoe saban boelan sampe lima ratoes frank, ja Andrea? Akoe ada pikiran ijang aneh, akoe kepingin piara orang."

„Baik kaeo nanti dapet lima ratoes frank," berkata Andrea „tetapi boewat akoe mendjadi berat sekali Caderousse! kaeo keliwat dari misti"

„Ach, masa," berkata Caderousse, „boekankah peti besimoe tida ada inggannja."

Kaloe orang liat moekanja Andrea, koetika dia dengar begini, maka orang tentoe kira ijang ada barang ingatan apa ijang baik kena di pikirnja, sebab matanja seperti orang girang sekali, tetapi tjoema sabentaran sadja.

„Sabenaenjalah," berkata Andrea, „serta toewan ijang menoe-

loeng akoepoen soenggoe moerah hati pada akoe.“

„Itoe toewan penoeloengmoe, berkata Caderousse djadi boelan-boelan kasi padamoe?“

„Lima riboe frank,“ berkata Andréa.

„Djadi sabegitoe banjak riboe, seperti banjaknja ratoes ijang kaoe kasi pada akoe“ berkata Caderousse, „sabenarnja kaoentoengan itoelah memang boewat anak bastard (boekan anak kawin). Lima riboe frank dalem satoe boelan. . .

. . . tjilaka! bagaimana orang bisa bikin abis oewang sebegitoe banjak?“

„Ja, Allah, sebrapa sih lima riboe frank, dengan sabentaran djoega soeda abis, serta akoe seperti kaoe kepingin sekali dapet oewang banjak.“

„Oewang bilang riboe, ja, soeda tentoe, akoe maoe pertjaja, maski antero doenia djoega maoe dapet oewang bilang riboe.“

„Ja, tetapi akoe nanti dapet harta banjakan.“

„Dari mana kaoe nanti dapet, dari kaoe poenja prins?“

„Ja dari akoe poenja prins, tetapi sajang sedikit jang akoe misti toenggoe.“

„Apa kaoe misti bernantiken?“ bertanja Caderousse.

„Menantiken matinja.“

„Menantiken matinja kaoe poenja prins?“

„Ja.“

„Kenapa?“

„Sebab dia kasi akoe masoek dalem dia poenja soerat testament.“

„Soenggoe?“

„Biar djangan selamat.“

„Brapa banjak?“

„Tjoema lima ratoes riboe.“

„Tida lebi; tetapi bole djadi koerangan?“

„Seperti katakoe, lima ratoes riboe.“

„Ach, moestahil.“

„Caderousse kaoe sobatkoe!“

„Dari sini sampe di acherat?“

„Na, nanti akoe kasi taoe padamoe, soewatoe rasia.“

„Katakenlah!“

„Tetapi, toetoep moeloet!“

„Astaga kaoe tida pertjaja, akoe bisa toetoep moeloet tida berkata-kata seperti ikan.“

„Baiklah, akoe rasa“

Andrea brenti sebentar meliat koeliling.

„Kaoe kira? Ach djangan kaoe takoet tjilaka, kita ini sendirian.“

„Akoe rasa ijang akoe dapet kombali akoe poenja papa.“

„Kaoe poenja papa ijang betoel?“

„Ja.“

„Boekan papa Cavalcanti?“

„Boekan; sebab dia soeda brangkat; papa ijang benar ijang toelen.“

„Itoe papa, siapa?“

„Dengerlah, Caderousse, ija itoe Graaf de Monte Christo.“

„Ach, mana!“

„Ja; kaoe mengarti sekarang soeda terangkat. Dia roepanja tida akoeken sama akoe di depan-depan orang, tetapi dia akoeken akoe dcngen toeloengan toewan Cavalcanti, ini toewan di kasi present lima poeloe riboe roepia oleh graaf aken akoeken akoe.“

„Lima poeloe riboe frank boewat djadi papa.“

„Tjoba akoe, biar separonja djoega akoe maoe trima; Allah, biar lima belas riboe soedah, kendati sepoeloe riboe djoega djadilah; heran betoel, bagaimana bole djadi ijang kae masih loepa sama akoe, kae si koerang trima!“

„Bagaimana akoe bisa taoe ini segala, ini di perboewatnja sedeng kita ada di sana.“

„Aai, ja betoel Djadi di dalem soerat testament-nja?“

„Soeda di brihkan padakoe lima ratoes riboe frank.“

„Apa kae bole tentoe-in?“

„Dia sendiri kasi liat sama akoe; tetapi ini belon semoewa.“

„Ada tambahannja? seperti tadi akoe kataken padamoe?“

„Bole djadi.“

„Abis di dalem itoe tambahan, dia akoeken akoe djadi anaknja.“

„O! itoe papa orang baik sekali, nommor satoe, ialah papa ijang paling saijang anak, paling boediman!“ berkata Caderousse sembari mainin pering di tangannja.

„Katakenlah sekarang, ijang akoe masih bisa simpen rahasia boewat kae.“

„Boekan begitoe, sebab pertjajiamoe itoe, maka kae menjadi lebi baik lagi di pemandangankoe. Djadi papamoe seperti radja, amat besar kekajaännja?“

„Akoe maoe pertjaija ijang dia kaja, sebab dia sendiri tida taoe sebrapa besar kekaj-ännja.“

„Apa betoel sih begitoe?“

„Astaga! masa akoe tida taoe ijang ampir saban waktue ada di roemahnja? Baroe ini akoe dateng dari sitoe, baroe doea tiga hari satoe boedjang dari bank bawain dia oewang lima poeloe riboe frank dalem dompet, tida lebih tebel dari

ini kaen servet; kemaren bankiernja sendiri dateng bawain dia seratoes riboe frank semoewa oewang mas."

Caderousse kaget heran tida taoe apa misti berkata-kata, dia dengar Andrea berkata begitoe, seperti dia soeda dengar soewara oewang itoe bekrintjangan.

"Abis kae dateng di dalem itoe roemah?" bertanja Caderousse.

"Ako dateng kapan akoe soeka."

Caderousse tinggal berdiam memikirkan sebentar, maka kaliaatanlah ijang niatnja mendjadi terang kombali, abis ia berkata:

"Aai, akoe keliwat kepingin meliat ini semoewa; tentoe bagoes sekali!"

"Benarlah," berkata Andrea, "memang bagoes."

"Apa dia tida tinggal di moeloet djalanan Champs Elijse er?"

"Ja, nommor 28."

"Begitoe?" berkata Caderousse, "No. 28."

"Ja, di dalem satoe roemah ijang bediri sendiri-diri ada pekarangan depan dan kebon."

"Begitoe; tetapi apa akoe perdoeli-in matjemnja itoe roemah dari loear, akoe kepingin liat betoel itoe roemah dari dalem; perabot roemah tangganja sebagaimana bagoesnja?"

"Apa kae soeda taoe liat astana radja?"

"Belon."

"Na. roemahnja dari dalem lebi bagoes dari astana radja."

"Dengerlah, Andrea, enak betoel itoe toewan de Monte Christo ijang begitoe baik kasi djato kantong doewitnja, kita tjoema moengoet sadja."

"Allah! orang tida oesah toenggoe begitoe," berkata Andrea, "dia poenja oewang soeda tida ada tempatnja, seperti

boewah-boewah tergantoeng di poehoen.“

„Dengerlah, kaoe misti bawa akoe sekali di dalemitoe roemah.“

„Waah, tida bisa, bagimana akal, apa akoe misti bikin, apa akoe misti bilang padanja, sampe kaoe bole masoek?“

„Ja betoel, tetapi kaoe soeda bikin akoe djadi begitoe mengiler, akoe misti liat dalemnja itoe roemah; akoe nanti dapet akal boeat masoek.“

„Djangan maen gila, Caderousse!“

„Akoel melaga djadi toekang tjoe tji djoebin, nanti akoe dateng padanja.“

„Djoega soesah, sebab antero roemahnja pake permadani.“

„Ja sajang betoel! akoe misti tjari laen akal, atawa akoe tjoba doega dan kira-kira sadja, sebagaimana bagoesnja itoe roema.“

„Itoe lebih baik, pertjaja moeloetkoe.“

„Tetapi toeloenglah oendjoekin akoe sedikit-sedikit, soe-paja akoe bisa kira-kira sadja bagimana bagoesnja.“

„Bagimana akoe bisa kasi taoe padamoe?“

„Gampang sekali. Apa roemahnja besar?“

„Sedeng sadja, tida besar dan tida ketjil.“

„Tetapi di dalem bagimana teratoernja?“

„Tjilaka betoel! kaloe akoe maoe kasi taoe atoerannja itoe roemah dari dalem, maka akoe misti ada pena, tinta sama kertas bole akoe oendjoek dengan gambar.“

„Ini ada pena tinta dan kertas,“ berkata Caderousse sembari bangoen memboeka latji medja, aken kaloewarin itoe semoewa.

„Na!“ berkata Caderousse „gambarkenlah dengan njata doedoeknja itoe roemah dari dalem, anak!“ Andrea ambil kertas itoe sembari tertawa abis ija gambarken:

„Akoë bilang tadi ijang itoe roemah ada pekarangan depan dan kebon, liat begini!“

Andrea gambarken doedoeknja itoe samoea dan matjemnja itoe roemah dari loewar.

„Apa tembok-temboknja tinggi?“

„Tida, paling tinggi akoë rasa delapan sampe sepoeloe kaki.“

„Dia koerang hati-hati sekali,“ berkata Caderousse.

„Di kebon ada banjak poehoen djeroek manis.“

„Apa dia tida pasang kala pesatatawa djepitan kaki dan rantjoe?“

„Tida.“

„Istalnja di mana?“

„Di sebla hek.“

„Begitoe. . . .“

Maka Andrea teroes gambarken doedoeknja itoe roemah dari dalem.

„Kamar-kamar di bawah bagimana?“ bertanja Caderousse.

„Di bawah ada kamar boewat tempat makan, lagi doewa kamar, tempat medja bola, tangga dan tangga rahasia.“

„Djendelanja bagimana?“

„Djendelanja bagoes, besar; akoë rasa orang ijang seperti kaoë besar badannja, gampang sadja masoek kaloe dia bisa angkat satoe raam katja djendela.“

„Boewat apatah ada pintoe-pintoe, kaloe orang piarah djendela begitoe besar-besar?“

„Apa maoë kata boewat kabagoesan sadja.“

„Djendela kajoenja bagimana?“

O! djendela kajoe tida taoë di toetoep. Monte Christo memang adjaib sekali; dia soeka kaloe malem aken liat awan di loewar dari dalem roemahnja.“

„Di mana tempat-tempat boedjangnja?“

„Di roemahnja sendiri, terpisa dari roemah besar. Tjoba kae kira-kira ada satoe loods bagoes, kaloe orang ma-soek doedoeknja di sebelah kanan, di mana orang simpen tangga-tangga. Di atas ini loods ada bebrapa kamar boewat boedjang, pake lontjeng jang bersamboengan kadalem roemah besar.“

„Tjilaka! ada lontjeng?“

„Apa kae bilang?“

„Ach tida akoe tida bilang apa-apa. Akoe bilang tentoe banjak ongkosnja boewat pasang lontjeng di mana-mana, tetapi akoe maoe tanjah apa goenanja itoe semoewa?“

„Doeloe ada saekor andjing, ijang di lepas waktue malem, tetapi itoe andjing soedah di bawa pergi ka Auteuil, kae taoe boekan, di mana kae toeroet sama akoe?“

„Ja.“

„Kemaren masih akoe bilang padanja, toewan terlaloe koerang hati-hati sebab kaloe toewan pergi ka Auteuil bersama-sama toewan poenja boedjang-boedjang, maka toewan poenja roemah tinggal kosong tida ada ijang djaga.“

„Na! abis?“ bertanja ija.

„Nanti besok atawa noesa dan soeatoe hari toewan ka-tjoerian.“

„Abis apa katanja?“

„Apa dia menjaoet?“

„Ja.“

„Dia menjaoet apa kae maoe perdoeliken akoe kema-lingan.“

„Andrea, tentoe tempat oewangnja pake pekakas koentji-koentji rasia dan pake machine.“

„Machine.“

„Ach kan sekarang ada machine, ijang kaloe malin gma-soek maoe boeka itoe, lantas itoe machine masoeken itoe orang ka dalem krangkeng seperti krangkengan matjan pake djeroedji besi, abis itoe machine main seperti orgol.“

„Ach tida, tempat oewangnja di medja toelis dari kajoe mahoni dan kontjinja tida taoe terlepas dari selotnja.“

„Maka orang tida malingken dia ?

„Tida, sebab orang-orangnja semoewa boleh di pertjaja betoel.“

„Tentoe banjak oewangnja di dalem itoe tempat oewang.“

„Barangkali orang tida taoe apa isinja.“

„Di mana adanja itoe tempat oewang ?“

„Di loteng ijang pertama.“

„Tjobalah kaoe gambarken doedoeknja, seperti tadi kaoe gambarken kamar ijang di bawah.“

„Gampang sekali.“ Andrea ambil lagi pena sama tinta dan laloe ija gambarken lagi.

„Liat disini, loteng ijang pertama ada kamar besar di sebelah moeka dan satoe kamar di sebelah kanan kamar besar ada kamar tempat boekoe dan kamar tempat batja-batja-boekoe; di sebelah kiri dari itoe kamar besar ada kamar tidoer dan kamar boewat berpakean. Na, di itoe kamar pakean, di sitoelah itoe tempat oewang ada berdiri.“

„Apa ada djendela di itoe kamar pakean ?“

„Ada doewa, di sini satoe dan di sana satoe.“ berkata Andrea sembari mengoendjoek sama penanja.

Caderousse memikirin.

„Apa sering dia pergi ka Auteuil ?“ bertanja Caderousse.

„Doewa atawa tiga kali dalem satoe minggoe; seperti be-

sok dia nanti pergi ka Auteuil, menginep satoe malem.“

„Apa kae taoe tentoe itoe?“

„Dia adjak akoe makan di Auteuil.“

„Begitoelah baik! ach hidoep senang betoel“ berkata Caderousse, „satoe astana di kota dan satoe di oedik.“

„Ja, kaloe orang kaja semoewa boleh.“

„Abis kae nanti pergi makan disana?“

„Barangkali.“

„Kaloe akoe datang makan di roemahnja, apa kae tinggal antero malam di sana?“

„Kaloe kae rasa senang, ija akoe tinggal, sebab akoe di roemahnja Graaf seperti anaknja sadja.“

Caderousse memandang pada Andrea, seperti orang ijang maoe temboesin hatinja itoe anak moeda, aken dapet taoe benar apa tida segala tjeritanja ini. Tetapi Andrea ambil dompet rokonja dari kantongnja, laloe minoem roko havana serta katanja:

„Kapan kae maoe itoe lima ratoes frank?“

„Kaloe kae ada sekarang, maka akoe maoe djoega trima sekarang.“

Andrea kaloewarin doewa poeloe lima oewang mas dari doewa poeloe frank (ija itoe satoe satoe oewang mas 1 Louis d'or namanja).

„Mas?“ berkata Caderousse, „tiada, trima kasi banjak.“

„O! apa kae tida soedi oeang mas?“

„Boekan begitoe, akoe soeka oewang mas, tetapi akoe tida maoe.“

„Géndéng, kae bole dapet oentoeng, sebab oewang mas ada hasilnja setali, kaloe orang toekar oewang mas ijang doewa poeloe frank, orang dapet doewa poeloe frank tambah



hasilnja setali.”

„Ja betoel akoe djoega taoe, tetapi siapa maoe pertjaja ijang orang-orang oetangkoe, bajar padakoe sama oewang mas, boekan lantas orang tangkep sama akoe? Djangan maen gila, anak, lebi baik kasi akoe oewang perak sadja, ringgitan, sebab banjak orang ada poenja ringgit.”

„Apa kae tida mengarti ijang akoe tida bawa lima ratoes frank oewang perak, didalem kantong.”

„Na baiklah, kasi sadja sama kae poenja djoeroe pintoe itoe lima ratoes frank, akoe pertjaja betoel padanja dia orang baik, nanti akoe datang ambil dari dia.”

„Ini hari djoega?”

„Boekan, nanti besok; masa kemana sih, akoe tida ada tempo ini hari.”

„Na baiklah, besok, sabelonnja akoe pegi ka Autenil nanti akoe kasihken itoe lima ratoes frank pada djoeroe pintoe.”

„Akoe bole tentoein?”

„O! tentoe.”

„Sebab akoe lantas bole piara orang prampoewan, kae face!”

„Bikin kahendakanmoe, tetapi soeda abis ini, kae tida ganggoe-ganggoe lagi sama akoe, boekan?”

„Tida lagi-lagi.”

Caderousse soeda seperti orang ijang tjoema pikirin keras soal hal sadja, sampe Andrea tjari roepa-roepa akal, dia bersoewit, dia tertawa dan laen-laen, tjoema aken djangan kasi liat ijang dia dapet pandang perobahan moekanja Caderousse.

„Ach kae loetjoe betoel!” berkata Caderousse, „kaloe orang liat kae begitoe, nistjaija orang kira ijang kae soe-

da dapet poesakamoe sekalian.“

„Saijang betoel ijang akoe belon trima, tetapi kaloe satoe kali soeda ada di tangankoe!“

„Abis kenapa?“

„Maka baroelah orang ingat teman-temannja; soeda akoe tida bilang apa-apa lagi.“

„Ja, kaoe poenja ingatan memang baik, kaoe tida gampang loepa; itoe betoel.“

„O! kaoe maoe bikin akoe seperti orang ijang menoenggoe ramsoemnja.“

„Akoe! ach, bagimana, kaoe pikir begitoe.“

„Salah, pada hal akoe maoe kasi nasehat padamoe seperti saorang sobat ijang baik.“

„Nasehat apa?“

„Akoe maoe bilang padamoe baik itoe tjintjin intanmoe, ijang kaoe pake tinggalin sadja di sini, sebab moestahil kaoe maoe pasang djiretan, soepaja kita bole kena berdoewa-doewa.

„Kenapa, Caderousse?“

„Kenapa? Kaoe pikir sendiri, kaoe berpakean seperti boedjang, abis djarimoe memake tjintjin intan ijang berharga bilang riboe roepia.“

„Astaga, betoel kaoe pande menaksir barang. Kenapa kaoe tida maoe djadi toekang taksir barang sadja?“

„Akoe taoe apa intan, sebab doeloe akoe ada poenja djoega.“

„Allah, banggalah kaoe sekarang,“ tetapi Andrea tida oen-djoek moeka ijang dia taoe, bahoewa Caderousse maoe gigit lagi oewangnja, maka itoe dia kasi itoe tjintjin pada Caderousse.

Caderousse pegang itoe tjintjin di boelak baliknja di pandàngnja, hingga Andrea dapet rasa ijang dia lagi tjari taoe, apa itoe batoe toelen atawa palsoe.

„Itoe batoe palsoe,“ berkata Andrea.

„Ach djangan maen gila, Andrea.“

„O! djangan marah; orang bole tjoba preksa?“ Caderousse pegi sama itoe tjintjin mengampirin djendela katja dan laloe di geretnja, maka njata kadengeran itoe katja seperti terpotong.

„Confiteor!“ berkata Caderousse sembari kasi masoek itoe tjintjin di kelingkingnja, „tjilaka betoel, ach siapa njana ijang ini batoe palsoe, tetapi memang toekang-toekang inten terlaloe tjerdik, inten dia bikin palsoe orang ampir tida bisa liat bedanja dari batoe ijang toelen.“

„Na“ berkata Andrea, „apa soeda apa belon? masih ada apa-apa kae mae tanja? Apa kae mae minta djoega akoe poenja dompet oewang, akoe poenja topi dan apa lagi? Ajolah djangan maloe kataken sadja apa kae mae, selagi akoe ada di sini.“

„Soeda tida ada lagi, memang kae saorang baik sekali. Akoe tida nanti ganggoe lagi padamoe, akoe nanti jakinin biar ilang serakahkoe.“

„Tetapi hati-hati kaloe kae djoewal itoe inten djangan sampe kedjadian seperti kae tjerita tadi, koetika kae bilang tentoe ijang orang tida mae pertjaja kae ada poenja oewang mas.“

„O djangan koewatir akoe tida nanti djoewal.“

Ja, dari sekarang sampe besok atawa noesa barangkali tida“ demikianlah pikirnja Andrea, tetapi dia tida keloewarin.

„Kae, tjilaka! orang beroentoeng sekali,“ berkata Cade-

rousse, „sekarang kae poelang ketemoe lagi boedjang-boedjangmoe, koeda kretamoe dan toendanganmoe.“

„Kenapa tida?“ bertanja Andrea.

„Akoeharep di hari kawinmoe, kaloe kae kawin sama anaknja ijang perampoean dari akoe poenja sobat Danglars, maka kae tida nanti loepa aken kasi presen sama akoe barang ijang bagoes?“

„Boekan akoe soeda bilang padamoe, bahoewa pikiranmoe itoe bohong adanja.“

„Kaloe kae kawin brapa kae dapet?“

„Akoeh bilang lagi sekali padamoe.“

„Satoe milioen?“

Andrea angkat sadja poendaknja. Biar satoe milioen, „berkata Caderousse „akoe harep ijang kae nanti dapet lebi dari itoe.“

„Trima kasi,“ berkata Andrea.

„Soenggoeh akoe harep betoel-betoel dengan hati ijang poetih bersih, biar soepaja kae boleh dapet lebih lagi dari itoe satoe milioen,“ berkata Caderousse sembari tertawa keras.

„Nanti akoe anter padamoe ka loewar.“

„Ach tida oesah.“

„Baik akoe anterken.“

„Kenapa.“

„Sebab akoe poenja pintoe tida sembarang orang bisa boeka, akoe pikir baik berhati-hati selot pintoe itoe boewatan Huret & Fichet tetapi akoe robah dan bikin lebih lagi.“

„Kaloe kae soedah kawin, soedah ada bebrapa milioen, maka nanti akoe bikinan satoe selot ijang seperti ini.“

„Trima kasih,“ berkata Andrea: „nanti delapan hari di moeka akoe kasi taoe padamoe.“

Orang doewa itoe bertabehan, Caderousse tinggal berdiri di atas tangga sampe dia dengar Andrea toeroen dan sampe dia liat Andrea djalan kaloe war pintoe, baroe ija lekas masoek lagi ka kamarnja, ija koentji pintoe hati-hati abis dia ambil itoe gambar doedoeknja roemah ijang di bikin oleh Andrea, di priksanja dengan pikiran dan akal akal ijang tadjem seperti satoe ingénieur ijang memereksa gambar-gambaran pakerdjaän ijang hendak di boewatnja.

Maka katanja: „si Benedetto betoel baik akoe rasa ijang dia tida nanti bersakit hati, kaloe ada ijang toeloeng bikin sampe dia lekas dapet itoe lima ratoes riboe frank, tentoe itoe orang djadi sobat keraskoe.“

LXXXII.

PENTJOERI MEMBONGKAR ROEMAH.

Satoe hari sesoedahnja orang kedoewa itoe beromong-omong, maka Monte-Christo soenggoeh-soenggoeh aken pergi ka Auteuil tjoema di ikoet oleh Ali, doewa-tiga boedjang dan koeda ijang dia maoe tjoba. Tadinja ija tida sekali ada niat aken pergi ka Auteuil, pada kemarennja dia tida sekali pikirken aken pergi ka sana, tetapi Bertucio dateng dari Normandia membawa kabar dari itoe roemah dan kapal korvet Itoe roemah soedah tersedia dan itoe kapal soedah sampe delapan hari lamanja ada berlaboe di moeloet moeara toeroet sebegimana prentah, maka dia orang soedah tersedia boewat berangkat lebih djaoeh lagi.

Graaf itoe memoedjiken sanget radjinnja Bertucio. maka di mintanja pada Bertucio aken bersedia, soepaja boleh lekas brangkat, sebab ija tida boleh tinggal lamaän di Frankrijk dari satoe boelan.

„Sekarang,” katanja Monte Christo „barangkali perloe akoe dalem satoe malem misti dari Parijs sampe di Treport, akoe misti ada sedia koeda delapan ditempat, hingga akoe bisa berdjalan lima poeloe paal dalem sepoeloeh djam.”

Katanja Bertucio : „Sri Padoeka soedah kasi taoe kahendaknja, dan koeda semoewa soedah di sediaken. Saja ijang lebih perhatikan, abis saja sediaken itoe dimana-mana tempat ijang

baik di desa-desa di mana tida ada banjak orang."

"Baiklah," berkata Monte Christo: „akoe nanti tinggal di sini lagi satoe-doewa hari, sedeng begitoe kaoe sedia-sedia ijang lain-lain."

Betoël Bertuccio maoe pigi, boewat sedia-in apa ijang perloe aken brangkat, maka Baptistin boeka pintoe memba-wa satoe baki perak tersepoe mas, di atas itoe baki ada soerat.

„Apa kaoe bikin di sini?" bertanja toewan Graaf, sebab di liatnja Baptistin begitoe kotor penoe deboe; „akoe rasa tida pangil padamoe."

Baptistin tida menjaoet, dia tjoema mengamperin Graaf itoe dengan mempersembahkan soerat itoe, abis katanja:

„Perloe sanget tida bole bernanti."

Graaf boeka itoe soerat, maka begini boenjinja itoe soerat:

„Toewan Graaf de Monte Christo di tegorin ijang ini malem bakalan ada satoe orang masoek kadalem roemahnja Graaf diChamps Elijsees boewat mentjoeri soerat-soerat ijang di kiranja ada di dalem medja toelis. Orang taoe ijang toewan Graaf sampe brani dan tentoe tida nanti maoe minta toeloengan pada politie, serta perteloengan itoe kaloe di minta oleh Graaf nistjaja meroesakin pada saja, ijang kirim ini tegoran pada toewankoe. Toewan Graaf kaloe masoek dari kamar tidoernja ka kamar tempat pakeannja atawa kaloe Graaf maoe berdiri semboeni di kabinetnja, maka Graaf bole bikin sama itoe maling sebegimana di kahendakinja Graaf sendiri. Orang lain tentoe pikir baik mentjegah perboewatan maling itoe, sebelonnja kedjadian, tetapi kaloe Graaf bikin sabagitoe roepa, maka Graaf tida ada sempat boewat kenalin satoe moesoeh ijang kebetoelan beladjar kenal sama penoelis soerat ini, sebab kaloe tertjegah seka-

rang ini maka saja tida bisa tegorin lagi pada toewan, kerna simaling soeda berhati-hati.“

Bermoela-moela Graaf kira inilah akal maling, dia tegorin akoe boeat satoe hal, tetapi dalem tegorin itoe poen ada djiretan ijang laen di mana akoe hendak di djiretnja.

Dia soeda ampir maoe soeroe bawa itoe soerat kapada Commissaris Politie. Maka dia pikir, bole djadi ini maling moesoehnja, ijang tjoema dia sendiri bole kenalin.

Orang kenal Graaf itoe bagaimana dandanannja koewat dan berakal. Apa di pikirnja sekali, tida di lepasnja dan dia maoe boewat soewatoe hal.

„Dia orang boekan maoe mentjoeri [akoe poenja soerat-soerat,“ berpikir Monte Christo, „tetapi dia orang maoe boenoeh sama akoe; dia orang itoe boekannja maling, tetapi pemboenoeh. Akoe tida maoe schout tjampoer-tjampoer tangan dalem perkarakoe sendiri. Akoe beroentoeng sampe kaja aken djangan memberatkan kantongnja politie dengan perkara ini.“

Graaf panggil kombali sama Baptistin ijang soeda kaloe-war dari kamar, sesoedahnja serahkan soerat itoepada Graaf.

Katanja Monte Christo: „Kaoe misti poelang ka Parijs dan kaoe misti bawa kemari semoewa boedjang ijang ketinggalan diroemah itoe, sebab akoe perloe pake akoe poenja orang-orang semoewa.“

„Begimana toewan, apa itoe roemah maoe di kosongin sama sekali!“ bertanja Baptistin.

„Tida, pendjaga pintoe, boekan tinggal di roemah?“

„Apa toewan loepa ijang roemahnja pendjaga pintoe djaoe dari roemah besar?“

„Masa kenapa?“

„Orang bole angkat antero toewan poenja isi roemah tang-

ga tida satoe orang ijang taoe.“

„Siapa maoe angkoet itoe barang?“

„Maling.“

„Gendeng, Baptistin, biar maling maoe dongdong semoe-wa barang-barang dari roemah, akoe tida begitoe sakit hati seperti kaloe orang tida lantas toeroet prentahkoe.“

Baptistin manggoet.

„Kaoe mengarti, boekan?“ bertanja Graaf „bawa kemari semoewa boedjang-boedjang dari nommor satoe sampe pengabisan; laen dari itoe tinggal itoe roemah sebagaimana ada; tjoema djendela kajoe ijang di bawah di pinggir djal-an, bole di toetoep, laen-laen tinggalin begimana ada.“

„Abis djendela ijang di tingkat loteng pertama?“

„Kaoe taoe ijang djendelal kajoe di sitoe selamanja tida di toetoep. Soeda djalan sadja.“

Graaf kasi prentah ijang dia maoe makan sendirian dan tida orang laen, tjoema Ali sadja ijang bole lajanin padanja.

Graaf makan seperti sari-sari, aer moekannja tida berubah. Abis makan tengahari ia kasi tanda sama Ali boewat toeroet padanja. Monte Christo djalan kaloewar dari pintoe ijang ketjil di blakang, ia masoek djalan di Bois de Boulogne abis teroes djalan pelahan-pelahan pegi ka Parijs, waktoe megrib dia sampe di Champs Elijsees.

Semoewanja gelap dan sepi sekali, tjoema ada keliatan pelita di kamarnja pendjaga pintoe, ijang ada sepoeloe toembak djaoehnja dari roemah besar.

Monte Christo bersenderan di poehoen memandang dengan tadjem, aken meliat apa tida ada orang ijang bersemboeni di dekat-dekat sitoe. Kira-kira sepoeloe menuut dia memandang begitoe, maka tida keliatan ada orang sama se-

kali abis dia lari bersama Ali ka soewatoe pintoe ijang ketjil, dia masoek lekas dan laloe naik di atas tangga ijang rahasia dan masoek ka kamarnja. Dia tida boeka satoe kaen lelangse atawa kaen djendela, maskipoen toekang djaga pintoe tida taoe ijang graaf soeda poelang, dia teroes kira ijang itoe roemah kosong sama sekali.

Sampe dalem kamar tidoernja, maka Graaf kasi tanda pada Ali aken berdiam sadja, abis Graaf masoek di kabinetnja boewat preksa; semoewa masih sebagaimana ada; medja medja toelisnja masih berdiri di sitoe djoega dan koentijnja masih ada di moeloetnja medja toelis. Graaf poeter itoe kontji doewa kali laloe di tjaboetnja dan di kasi masoek di kantong. Soeda begitoe dia masoek lagi ka kamarnja tadi. Grendel pintoe dia patahin.

Sedeng begitoe, maka Ali bawa sendjata-sendjata ijang di minta oleh Graaf di taronja di atas medja. Ia itoe satoe senapan karabijn, satoe pasang pistol moeloet doewa. Dengan ini sendjata Graaf bole melawan lima orang.

Itoe malem soeda kira-kira setengah sepoeloe. Graaf sama Ali boeroe-boeroe makan roti sama anggoer. Monte Christo boeka pintoe ketjil ijang membikin dia bisa liat di semoewa kamar. Sendjata-sendjatanja semoewa ada deket padanja. Ali jang berdiri di sebelahnja ada pegang satoe kampak peperangan. Graaf bole liat kaloewar kaloe dia liat dari djendela kamarnja.

Soeda liwat djem 2. Di loewar gelap dan soenji sekali, tetapi Monte Christo dan Ali bahna biasa dari doeloe di tempat-tempat ijang sanget berbahaya djadi tadjem sekali pemandangannja, dia orang kendati begitoe gelap, dapet liat di loewar dengan njata djoega apa ijang kedjadian, sam-



pe daon bergerak dapet di liatnja.

Pelita di kamarnja pendjaga pintoe soedah lama terpa-dem.

Barangkali kaloe maling maoe membongkar roemah, maka dia nanti naik dari tangga dan tidanja dia nanti masoek dari djendela, sebab Monte-Christo poenja doegaän orang-orang pendjahat itoe boekan maoe mentjoeri barang-barangnja pada hal maoe mentjoeri djiwanja. Djadi pendjahat itoe tentoe maoe masoek dalem kamar tidoernja dan tida boleh masoek dari lain djalan, tjoema dari itoe tangga ijang rasia, atawa dari djendela di kamar pakean. Monte Christo soeroe Ali berdiri di depan pintoe tangga dan ija sendiri djaga di kamar pakean.

Lontjeng di loewar berboenji seprapat liwat tengah malem Baroe abis kadengaran soewaara lontjeng itoe, maka Graaf ada rasa ijang dia poen dengar djoega soewara bergeresekan di dalem kamar. Soewara itoe kadengaran lagi sekali seperti orang geret apa-apa abis kedengeran lagi sampe ampat kali, maka Graaf lantas taoe apa ini artinja. Satoe tangan ijang soedah biasa sekali kaliatan lagi potong katja djendela ijang ampat pesegi. Hatinja Graaf berketak-ketik lebih keras. Memang begitoe kendati orang sebegimana brani kapan di liat bahaja, maka hatinja bergerak lebih keras. Sementara itoe Graaf kasi tanda sama Ali dan Ali mengarti ijang bahaja itoe ada di dalem kamar pakaian, dia lekas madjoe dan soeda ada dekat toewannja, kaloe ada bahaja apa apa. Monte Christo kepingin taoe siapa moesoehnja dan brapa banjak orangnja.

Djendela ijang di kerdjaken si pembongkar itoe, betoel ada di hadepannja lobang, dari mana Graaf memandang ka da-

lem kamar pakean, maka itoe matanja lantas liat bajangan, abis kaliatan itoe katja kaja orang tempellin kertas dari loewar, tida lama maka itoe katja bersoewara, tetapi djato. Soenggoeh sang maling betoel paham sekali dia sengadja tempelken kertas djangan sampe katja itoe litjin bisa terlepas dari tangannja. Barang itoe katja soedah berlobang, maka kaliatan tangan di londjorken masoek memboeka knip djendela dan tida brapa lama lagi itoe djendela terboeka dan satoe orang berlompat masoek. Dia tjoema sendirian.

„Astaga, ini orang betoel bangsat ijang teramat brani,” berkata Graaf dalem hatinja.

Di koetika itoe djoega dia merasa ijang Ali koetik poendaknja. Graaf berpaling kablakang, abis Ali oepdjoek kiman djendela dari kamar ijang dia orang tempelin dan ijang boleh keliatan kaloewar.

Monte Christo dateng hampirin itoe djendela dia taoe ijang Ali poenja mata seperti mata loewak, kendati di gelap dia bisa liat. Soenggoelah Monte Christo dapet liat di loewar ada satoe orang ijang keloewar dari blakang tembok pintoe teroes memandjat tiang seperti aken meliat ijang kedjadian di dalem roemah.

„Baiklah” berkata toewan Graaf: „ijang satoe bekerdja, dan ijang lain djaga datengnja orang.” Graaf kasi tanda pada Ali aken djangan lepas itoe orang di loewar dari matanja, abis Graaf pergi sampe ka kamar pakean.

Sang maling toekang potong katja soedah masoeken tangannja, dia londjorken kemoeka aken tjari djalan. Kemoe-dian dia taoe semoewa, sebab dia grendel doewa-doewa pintoe kamar pakean. Barang itoe orang hampirin kamar ijang di tempatin Mone-tChristo' maka ija ini lantas pegang

pistolnja, tetapi dia tida dengar satoe apa, malainken kaja orang koentji itoe pintoe dari loewar. Ini perboewatan tida lain, tjoema soepaja itoe pintoe tida bisa di boeka lagi, tetapi dia tida taoe ijang Graaf soedah angkat grendel pintoe, hingga gampang di boeka kendati di kontji dari loewar.

Sang maling kira leloewasa sekarang bekerdja. Dia sendiri, dia kaloewarin dari kantong bebrapa roepa barang ijang tida kelihatan njata betoel, abis dia teroes djalan me-noedjoe tempat toelis, dia raba-raba di mana tempat moeloet selot, tetapi dia roepanja kaget, sebab tida ada kontji di moeloet solot. Adapoen sang maling ini orang ijang berhati-hati semoewa pekakas ada tersedia. Tida brapa lama Graaf dengar soewara besi tergosok sama besi, ija itoe kontji maling ijang segaboeng ijang di tjoba kasi masoek di dalem itoe solot.

„Ha-ha!“ berkata Monte Christo sembari bermesem ijang dia ketjele, „ach tjoema maling, akoe kira pemboenoeh.“

Tetapi roepanja sang maling tida bisa dapet kontji ijang pas betoel sebab gelap; dia ambil seroepa pekakas dia tarik satoe peer, maka sampe teranglah kamar itoe boeat maling aken tjari apa dia maoe dan boewat kelihatan terang djoega tangannja dan moekanja.

„Aai!“ berkata Monte Christo dengan heran sampe ija moendoer setindak kaja orang kaget. „Ach si si si.“

Ali angkat kampaknja.

„Djangan bergerak,“ kata Monte Christo pelahan-lahan, „lepas sadja itoe kampak, sekarang kita tida perloe lagi pake sendjata.“

Kendati bagaimana pelahan Graaf itoe bersoewara bahna kagetnja, soewara itoe roepanja kedengaran oleh sang maling,

sebab ija lantas tinggal berdiam dan kaloe di pandang ija berdiri begitoe, maka betoel seperti orang toekang gosok goenting.

Graaf bisikkin sama Ali dan Ali lekas pegi djalan berdjingké-djingke dan dia ambil dari tembok satoe djoeba itam dengan topi ijang beroedjoeng tiga. Selagi begitoe Graaf lekas boeka djasnja, rompinja dan kemedjanja dan sebab tjahja terang masoek di selah-selah pintoe, maka orang bole liat kemedja rante jang aloes dari wadja toelen ijang di pake oleh Graaf, maski pelor ijang sedang tida mempan teroes di itoe kemedja wadja.

Dia lekas pake itoe djoeba itam dan pake ramboet palseo, hingga kapalanja di tengah keliatan botak, bekas di tjoe-koer, sama topinja ijang beroedjoeng tiga, maka roepanja soeda betoel kaja pendita abbèe.

Itoe maling tida dengar soewara apa-apa dan teroes pegi ka itoe tempat toelis dan dia maenin pekakasnja lagi dalem selot seperti kedengeran selot itoe maoe petjah.

„Baik“ berkata Graaf ijang kenal rahasia selotnja, ijang tida di ketahoei simaling, kendati dia ini bagimanna pandé djoega, itoe selot nanti lagi bebrapa menuut belon terboeka, abis Graaf samperin djandela aken liat keloe ar.

Itoe orang ijang tadi keliatan mandjat tiang soedah toeroen lagi dan berdjalan moendar mandir di djalanan besar.

Tetapi heran sekali, itoe orang ijang moendar mandir di djalanan tida koewatir, djangan dia nanti kedapetan orang orang ijang liwat dari Champs Elijses atawa dari Saint Honore, dia tjoema liatin sadja apa ijang kedjadian di dalem roemanja toewan Graaf.

Monte Christo poekoel djidatnja sama tangan seperti

orang ijang dapet ingatan ijang baik sekali, ija bermesem, koetika Ali dateng hampirin, maka katanja pada Ali: „Tinggal semboeni di sini di gelap, biar apa djoega kaeo dengar, biar kedjadian apa djoega, djangan kaeo datang, toenggoe sampe akoe panggil padamoe.“ Ali mangoet aken tanda ijang dia mengarti toewannja.

Soeda begitoe Monte Christo ambil dari peti satoe lilin ijang menjala dan sedang sang maling asik maeo memboeka itoe latji medja toelis, maka Monte Christo boeka pintoe kamarnja dan lilin itoe di pegangnja begitoe roepa, sampe terang lilin itoe djatoh di moekanja Monte Christo. Itoe pintoe terboeka tida bersoewara, maling itoe tida dengar apa-apa, tjoema si maling kagef ijang antero kamar djadi terang. Dia berpaling kabalakang.

„Ha, malem baik, toewan Caderousse,“ berkata Monte Christo; „ach tjilaka kaeo dateng di sini mabe bikin apa?“

„Toewan abbèe Bussoni!“ berkata Caderousse dengan heran, dia tida taoe bagimana itoe orang bole masoek dateng mengampirin dia, sebab pintoe-pintoe semoewa di koentji baik-baik, dia kasi djato gelang koentjinja, abis dia tinggal berdiri kaja toenggak.

Graaf berdiri di antara itoe djendela dan Caderousse, soepaja si maling tida lantas lari.

„Allah, toewan abbèe Bussoni!“ berkata poela Caderousse sembari memandang Graaf itoe dengan mata ijang mendelik kaja orang gila.

„Ja, memang abbèe Bussoni sendiri ijang dateng di sini,“ berkata Monte Christo, akoe girang sekali ijang kaeo lantas kenalin pada akoe toewan Caderousse. Itoe soewatoe tanda

ijang kita berdoea tida lekas peloepa-an, sebab kaloe tida salah, soeda ada selang sepoeloe taon sedari akoe liat padamoe, kamoedian tida akoe liat lagi.“

„Kesabarannja ini dan bitjaranja ijang memaen membikin Caderousse terlebi tida enak hati.

„Ja, toewan abbée!“ berkata Caderousse sembari tjoba aken hampirin itoe djendella, ijang di djaga oleh Monte Christo; Allah toewan abbée, saja tida taoebetoel saja minta biarlah toewan pertjaja, saja brani soempa saja tida taoe

„Memotong katja djendella,” berkata Graaf, „membawa lentera maling, satoe gaboeng kontji palsoe, latji-medja toelis ijang ampir terbongkar, apakah artinja semoewa itoe, boekan sampe terang?”

Caderousse seperti tertjekek lehernja, dia tjari djalan aken lari boeat semboeni.

„Ach soeda,” berkata toewan Graaf, „akoe liat ijang kae tida berubah masih tinggal seperti doeloe, orang pemboenoeh.

„Ja toewan abbee, sebab toewan taoe segala, maka toewan tentoe taoe djoega ijang pemboenoeh itoelah Carconte; hakim soeda kasi katerangan, sebab saja tjoe ma di hoekoem boewang sadja.”

„Apa hoekoemannmoe soeda abis di djalanin? Sebab kae berboewat lagi di sini, jang nanti di bawa padamoe koembali ka tempat boewanganmoe ijang doeloe.

„Tida, toewan abbée ada satoe orang ijang toeloeng lepas sama saja.“

„Itoe orang soeda toeloeng betoel pada orang banjak ijang dia lepaskan satoe maling dan pemboenoeh?”

„Oh!“ berkata Caderousse: „saja soedah berdjandji

pasti”

„Hm, djadi kaœe minggat,” berkata Monte Christo.

„Ja!” berkata Caderousse dengan kaget.

„Djahat sekali ijang kaœe sekarang soedah tjoba aken berboewat lagi sekali kedjahatanmoe Kaloe tida sala maka perboewatanmoe ini nanti bawa padamoe ka tanah, lapang Greve.”

„Ja toewan abbee saja ini kepaksa”

„Ja seperti pendjahat ijang lain-lain, dia orang djoega bilang begitoe kena pemboedjoek.”

„Sebab teramat miskin.”

„Ach diam” berkata Bussoni dengan hina, „kamiskinan, itoe boleh membikin orang djadi minta-minta, boleh memaksa orang mentjoeri roti di perotian, tetapi tida ija memaksa orang mandjat roemah, membongkar latji medja toelis, di dalem roemah ijang di sangka tida ada orang ijang tinggal-ken. Dan koetika toekang inten toewan Joannes bajar padamoe ampat poeloe lima riboe frank boewat itoe berliant ijang akoe briken padamoe, abis kaœe boenoeh itoe toewan, sebab kaœe maoe ambil itoe berliant sama-sama itoe oewang, apakah kaœe berboewat itoe dalem kamiskinanmoe?”

„Ampoen toewan, ija toewan Abbee, ampoenlah,” berkata Caderousse, „toewan soedah sekali toeloeng pada saja, baiklah toewan toeloeng lagi sekali.”

„Perboewatanmoe ini tida membikin akoe tida dapet kasian padamoe.”

„Apa toewan ada sendirian?” bertanja Caderousse, „sembari remas-remas kedoewa tangannja, „atawa toewan bawa opas politie aken tangkep saja.”

„Akoe sendirian,” berkata toewan Abbée, „dan akoe nanti

kesianken padamoe lagi sekali, akoe nanti kasi kaoe pergi dari sini dengan tida koerang apa-apa, kandatipoen perboewatankoe ini barangkali membikin orang lain dapet tjilaka, sebab selamanja kaoe terlepas, maka berbahajalah orang-orang lain. Akoe maoe lepas lagi padamoe dengan djandji, ijang kaoe misti tjerita ijang teroes terang."

"Ach toewan Abbée," berkata Caderousse sembari takepken kadoewa tangannja seperti orang menjemba. "Soenggoehlah toewankoe ini penoeloeng besar pada saja."

"Kaoe kira ijang ada orang soedah toeloeng padamoe boewat lari dari pemboewian?"

"Ja, soenggoeh biar djangan selamat, toewan abbée," berkata Caderousse.

"Siapa ijang menoeloeng itoe?"

"Seorang Inggris."

"Namanja siapa?"

"Lord Wilmore."

"Akoe kenal samia Lord Wilmore, djadi akoe boleh taoe, apa kaoe djoesta atawa tida."

"Toewan abbée saja bitjara teroes terang."

"Apa ini toewan Inggris membri perlindoengan padamoe?"

"Saja tida, tetapi dia brih perlindoengan pada seorang moeda, orang Corsikaan, ijang teranté bersama-sama saja di satoe rante."

"Siapa namanja itoe anak moeda?"

"Namanja Benedetto."

"Itoe nama ketjilnja?"

"Dia tida ada lain nama, sebab dia orang dapetan (poe-ngoetan)."

"Djadi ini anak moeda minggat bersama-sama kaoe?"

„Ja.”

„Begimana?”

„Kita orang bekerdja di Saint Mandrier dekat Toulon, toewan taoe Saint Mandrier?”

„Ja akoe kenal itoe tempat.”

Na! sedeng orang lagi tidoer di antara poekoel doewa belas sampe poekoel satoe.”

„Astaga, orang kerdja paksa diwaktoe tidoer! kasianinlah lagi orang-orang pendjahat itoe,” berkata abbée.

„Tjilaka!” berkata Caderousse, „orang tida bole bekerdja saoemoer idoep, orang boekan andjing.”

„Beroentoenglah andjing-andjing,” berkata Monte-Christo.

„Sedang orang-orang laen tidoer, kita pegi sedikit djaoe dari sitoe, abis kita kikir kita poenja ranté sama kikir ijang itoe toewan Inggris dapet kasi pada kita, setelah soeda, kita bernang aken lari.”

„Apakah kedjadian sama Benedetto?”

Saja tida taoe.”

„Kaoe tòch misti taoe.”

„Tida, soenggoe saja tida taoe. Kita orang berpentjaran di Hijeris.”

Dan aken bikin lebi terang lagi katanja, maka Caderousse madjoe menjamperin abbée itoe jang tinggal berdiri diam tida bergerak-gerak.

„Kaoe djoesta,” berkata abbée Bussoni dengan soewara seperti orang memeriksa pesakitan dengan koewasa kara-djaän.”

„Betoel Toewan abbé!”

„Kaoe djoesta. Itoe orang masih djadi sobatmoe dan barangkali kaoe pake padanja aken membantoe kadjahatanmoe.”

„Tida Toewan abbée!”

Begimana kahidoepanmoe, selamanja kae pegi dari Toulon?” bertanja abbée.

„Saja idoep sebagaimana saja bisa.”

„Kae djoesta,” berkata abbée itoe, katiga kalinja dengan soewara ijang terlebi tinggi lagi.

Caderousse memandang Graaf itoe dengan kaget.

„Kae idoep dari oewang ijang dia kasiken padamoe.”

„Ach, Ja, benarlah,” berkata Caderousse: „Benedetto memang anaknja orang kaya.”

„Bagimana boleh djadi dia anaknja saorang kaya?”

„Dia di akoe anak.”

„Siapa nama ajandanja?”

„Graaf de Monte Christo, ijang poenja ini roemah di mana kita berdoewa ada.”

„Benedetto anaknja Graaf?” berkata Monte Christo dengan heran.

„Astaga, orang misti pertjaja ijang dia anaknja Graaf de Monte Christo, sebab itoe Graaf kasi padanja saorang bapa ijang palseo, lagi di kasi blandja padanja satoe boelan ampat riboe frank, serta di dalem soerat testament dia di brihken warisan lima ratoes riboe frank.”

„Ha! ha!” berkata toewan abbée tiroewan ijang moelai mengarti ini perkara, „siapa namanja itoe anak moeda?”

„Dia seboet namanja Andrea Cavalcanti.”

„Djadi kaloe begitoe, anak moeda ijang kae poenja sobat toewan Graaf de Monte Christo biasa trima di dalem roemahnja? dan ijang misti kawin sama nona Danglars?”

„Ja itoe dia.”

„Maka kae tinggal diam sadja, bangsat! sedeng kae

taoe betoel awal moelanja dan tjatjatnja itoe orang?"

„Kenapa saja misti tjegah satoe sobat aken mendjadi kaja?" bertanja Caderousse.

„Ja betoel djoega tida pantes bagimoe aken tegorin toewan Danglars, tetapi akoe ini patoet kasi taoe."

„Ja djangan, toewan Abbée!"

„Kenapa djangan?"

„Sebab dengen perboewatan begitoe roepa toewan tjaboet sesoewap roti kita dari moeloet."

„Kaloe begitoe kaoe kira ijang akoe maoe toeroet-toeroet akalmoes, akoe maoe djadi pembantoemoe, tjoema soepaja berboewat-boewat seperti kaoe ini aken mati lapar?"

„Toewan Abbée!" bermoehoen poela Caderousse sembari menjamperi dia.

„Akoe nanti tjerita semoewa."

„Pada siapa."

„Sama toewan Danglars."

„Tjilaka!" berkata Caderousse, sembari menjaboet piso dari badjoenja dan menikem dadanja Graaf, „mampoes kaoe, kaoe tida nanti boeka moeloet lagi Abbée doerhaka!"

Aken disamboeng.



3431987
Sabegitoe lama ditoenggoe!

Baroe sekarang terbit!

Boekoe tjerita Nona Marguerite Zella

Alias SI MATA HARI.

Atas pakerdjäänja sebagai Spion Duitsch. Nona Mata Hari ada prampoean peranakan Java jang telah bikin antero benoea Europa djadi tergetar, lantaran: ia poenja katjantikan, katjerdikan, kala-koean dan tipoedaja dalem paperangan besar jang terdjadi dalem taon 1914—1918.

Pesenan dengan rembours 1 boekoe f 1.— laen ongkosnja. Kirim postwissel f 4.— dapet 5 boekoe tamat, ongkos kirim vrij.

LOA MOEK EN & Co., Batavia.

Toe-an-toe-an jang soeka kloewar malem dan teroetama Toe-an-toe-an Onderneming dan Prijaji-prijaji haroeslah bawa AMERIKANSCHÉ CAOUTCHOUC KARWATS terbikin dari karet jang paling baik.

(seperti gambar).



Harga 1 stuk f 2.50 Bli 1 dozijn f 27.50,
2 dozijn f 50.— 4 dozijn f 90.— Laen onkost
kirim.

Mantel anak pake kopia

Lekas atoer pesenan. Djangan lambat.

Kaloe tida maoe keabisan.

soeda sedia dari laken item dan aboe-aboe

No. 1	oekoeran	45 c.M.	f	5.—
„ 2	„	55	„ „	6.50
„ 3	„	70	„ „	9.—
„ 4	„	99	„ „	12.50
„ 5	„	110	„ „	16.—

Laen onkost kirim.

Jang menoenggoe pesenan:

Electrische Drukkerij en Boekhandel

LOA MOEK EN & Co.

Molenvliet West 200 Telefoon 934,

Batavia.

AMPIR ABIS! LEKAS PESEN!! DJANGAN AJAL!

„Daylight Camera.“



Inilah ada satoe-satoenja toestel portret jang paling gampang dan amat menjenangkan bagi segala orang jang mempoenjai.

Didalem lima menit sadja, lantas bisa bikin seleseï satoe gambar, jang ampir tiada beda seperti portret biasa.

Kamar gelap boeat tjoetji plaat tiada perloe.

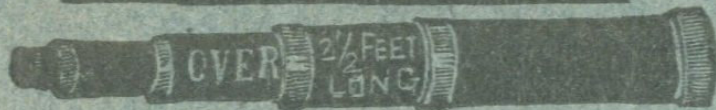
Kaloe tiada betoel apa jang kita bilang wang lantas dikembalikan! Harganja compleet brikoet 1 boekoe atoeran boeat bikin potretnja tjoema f 7.50

„X-Rax“



Dari koeningan bersepoe nickel
Keker wasiat boeat liat toelang-toelang
didalem badan Compleet harga f 2.—

ACROMATIC TELESCOPE



Terbikin dari tembaga bertjat itam.

Ini keker beigoena sekali bagi orang plantjongan.

Harganja f 4.—

Lantaran kita trima dari fabriek tjoema sedikit sadja, maka tiada ditanggoeng selamanja ada, dari itoe lekas atoer pesenan, djangan toenggoe besok!

Siapa kirim wangnja lebih doeloe, dialah ada harapan sempat membli!

Selainnja dari itoe dikasi vrij ongkost kirimnja.

Boleh dapet pada:

Toko „THE WONDER THINGS“

Kota-Baroe (Poeloe-Laut) Berneo.